



Pred 420 rokmi vydalo mesto zákonník, určujúci povinnosti mešťanom a „ostatným“

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 23

Ročník: XVIII.

24. november 2010

dvojtyždenník

Cena 0,16 €



Kežmarský Vianočný trh

sa uskutoční v dňoch
7. – 9. decembra 2010
(utorok, streda, štvrtok).

Atmosféra trhu bude dotvorená
bohatým kultúrnym programom,
občerstvením a s príchodom Mikuláša
(8. decembra, 15.00 h).

Vodiči pozor, nové značenie na Juhu!

Vodiči, ktorí nenavštevujú sídlisko Juh pravidelne, možno nevedia, že na tamojšej veľkej križovatke došlo k zmene dopravného značenia. Hlavná cesta, už zmenila svoj tvar a pravidlá prednosti v jazde. Hlavná cesta vedie po novom od podniku Legenda len po križovatku a ďalej doprava k Obvodnému oddeleniu Policajného zboru v Kežmarku. Do-

teraz viedla hlavná cesta od Legendy (resp. od telocvične gymnázia) po betonárku.

Kto si však pozorne pozrie dopravné značky na novej križovatke, zistí, že značiek „hlavná cesta“ je na mieste trochu viac, aj za hlavnou odbočkou. To, čo pôsobí dosť mätúco má však význam najmä pre vodičov na Lanškrounskej ulici. Doteraz, ak vychádzali zo síd-

liska v smere od cirkevnej základnej školy, mali dať prednosť vozidlám idúcim sprava, teda idúcim z Bardejovskej a Košickej ulice. Po novom, keďže sú na hlavnej ceste, prednosť dávať nemusia. Háčik je ale v tom, že vozidlá idúce z Bardejovskej a Košickej ulice na tento fakt žiadna značka neupozorňuje.

T/F -AdriSatyry-

Mestské kultúrne stredisko
KEŽMAROK
u v á d z a

EVA MÁZIKOVÁ show a jej hostia

1. 12. 2010 (streda) o 19.00 h
v Mestskom kultúrnom
stredisku Kežmarok

Vstupné: 8 €

Predpredaj:

MsKS Kežmarok, Starý trh 47,

tel.: 052 452 2165

(v prac. dni: 7.00 – 12.00

a 13.00 – 15.30)

SIMPLY CLEVER

S NAMI MÁTE NA VIAC!

Škoda Octavia Tour druhej generácie už od 9 990 €*



ŠkodaFinancie

* platí pri využití značkového financovania
Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilu Octavia Tour:
6,4-7,2 (l/100 km, 149-168 g/km, ilustrácie foto).

Začnite byť náročný a vstúpte do rodiny Octavia. Prichádza Škoda Octavia Tour druhej generácie za mimoriadnu cenu už od 9 990 € pri využití značkového financovania. Nadčasový dizajn, veľkorysý priestor, moderné technológie, spoľahlivé motory a doživotná záruka mobility. Doprajte si pre seba to najlepšie.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel Škoda

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67

AUTONOVA s.r.o.

Posledné a prvé

Posledné číslo novín KEŽMAROK v roku 2010 vyjde v piatok 10. decembra 2010. Uzávierka príspevkov do tohto čísla je 3. decembra 2010. Čitatelia novín KEŽMAROK môžu prispieť tiež chutnými receptami, zaujímavými vianočnými či silvestrovskými príbehmi, fotografiami. Zároveň v tomto čísle uverejníme kompletne výsledky komunálnych volieb 2010 pre mesto Kežmarok.

Prvé číslo v roku 2011 vyjde v stredu 12. januára 2011. Uzávierka príspevkov do prvého čísla je 7. januára 2011. (red.)

Schválená koncepcia práce s deťmi

Vo štvrtok 4. novembra 2010 sa uskutočnilo posledné riadne Mestské zastupiteľstvo v končiacom sa volebnom období. Na ňom poslanci o.i. schválili i tieto uznesenia:

MsZ splnomocňuje

- primátora mesta Kežmarok rozpísať rozpočet na prenesené kompetencie na úseku školstva podľa schválených noriem.

MsZ schvaľuje

- koncepciu práce s deťmi a mládežou mesta Kežmarok podľa návrhu so schválenými pripomienkami a odporúča oddeleniu školstva upraviť materiál podľa pripomienok a opätovne ho predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva v termíne do 30. 6. 2011.

- zmenu Štatútu mesta Kežmarok podľa predloženej návrhu

- predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte na Hlavnom námestí č. 64 v Kežmarku, pre SATUR TRAVEL a.s. na obdobie do 28. 2. 2011,

- predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte Hlavné námestie č. 3 Kežmarok, druhé poschodie, pre prí-



spevkovú organizáciu mesta Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, kancelária novín, na dobu neurčitú,

- predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte Hradné námestie č. 3 Kežmarok – pohrebné služby,

- prenájom časti oplotenia na umiestnenie informačnej tabule o rozmeroch 100 cm x 50 cm pre Františka Kredatusa, Kamenárstvo, Kežmarok, na dobu neurčitú,

- vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytových priestorov v objek-

te Hviezdoslavova č. 27 v Kežmarku a to: na I. poschodí – ambulancia č. 2.18 o výmere 14 m² a ambulancia 2.19 o výmere 14,5 m² a podiel na spoločných priestoroch o výmere 11,53 m², na II. poschodí – ambulancia č. 3.30 o výmere 14,9 m² a podiel na spoločných priestoroch o výmere 11,70 m²,

- predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte Tvarožianska č. 3 Kežmarok - BAR KING, pre Jaroslava Zavackého, Poprad, Matejovce, do 31. 3. 2015,

- predĺženie nájmu nebyto-

vých priestorov v objekte ZŠ Dr. D. Fischera 2, Kežmarok a to: miestnosť č. 4 – (25,20 m²), skladík (prízemie – 10,50 m²), tanečná trieda – (83,64 m²), hudobná trieda – (30 m²) pre Základnú umeleckú školu ul. Dr. D. Fischera 2 Kežmarok, od 1. 1. 2011 do 30. 6. 2012,

- spôsob odpredaja bytov v meste Kežmarok vo vlastníctve mesta Kežmarok formou dobrovoľnej dražby a to: 2-izbový byt č. 9 s príslušenstvom na ul. Lanškrounská č. 1651/21 vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vyvolávací cena: 31 400 €; 3-izbový byt č. 27 s príslušenstvom na ul. Lanškrounská č. 1606/22 vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vyvolávací cena: 41 500 €; 3-izbový byt č. 31 s príslušenstvom na ul. Lanškrounská č. 1606/22, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, vyvolávací cena 38 200 €.

Pavol Humeník

Ocenení za záchranu života a majetku

V piatok 5. novembra 2010 primátor mesta Igor Šajtlava slávnostne ocenil 14 záchrancov, ktorí počas júrovej povodne zachraňovali životy, majetok a odstraňovali jej následky. Medzi nimi boli štyria policajti, štyria hasiči 6 zamestnancov technických služieb.

Ako samotní ocenení záchranári povedali, že takú povodeň ešte v živote nezažili. Bola to však tímová práca

celých smien, takže nemožno povedať, že niekto vtedy pracoval menej a niekto viac. Dokonca aj po povodni sa „makalo“ non-stop, pretože pokiaľ tie hlavné a najťažšie práce neboli ukončené, tak nik si nepripúšťal nejakú prestávku.

Najkrajšie za všetkých to vystihol Erich Lauff: „Zachránili vyše 100 ľudí pred ničivým živlom bez úrazu a bez straty na živote bolo majstrovské dielo“.

Humeník



Do Kežmarku príde
Mikuláš
s Centrom voľného času
8. december 2010 (streda)
začiatok: 15.00 hod.
Hlavné námestie pre radnici



Bohatý kultúrny program pre deti a mládež



Odpadky naše každodenné

Najjednoduchším spôsobom, ako mať okolo seba poriadok, je udržiavať si ho. To však neplatí na sídliskách, kde sú smetné nádoby lákadlom pre rôznych „okoloidúčich“, ktorí z nich v snahe nájsť čosi zaujímavé, povytahujú tašky, igelitové vrecká, odpadky... Vedeli by o tom rozprávať najmä obyvatelia sídlisk, kde je najväčšia koncentrácia smetných nádob a teda aj voľne porozhadzovaných odpadkov.

Prínosom v riešení týchto problémov s nečistotou a neporiadkom na sídliskách sa ukázali aktivační pracovníci. Takmer päťdesiat z nich využíva v súčasnosti mesto na aktivačnú činnosť a 31 na menšie obecné služby. Hoci nie všetci pracujú s nadšením a tak, ako sa od nich očakáva, výsledky

sa dostávajú aj napriek tomu. Lietajúce odpadky smerujú do košov a ruky do roboty využílo mesto najmä po záplavách, kedy pomáhali pri likvidovaní špiny ako v rodinných domov, tak i v uliciach mesta a v mestských organizáciách, ktoré voda poškodila.

Náradie a ochranné pracovné pomôcky hradí mesto, príspevok dostanú aktivační pracovníci z úradu práce.

Napriek tomu, že aktivační pracovníci porozhadzované odpadky v ranných hodinách upracú, zabrániť znečisťovaniu môžu aj samotní občania. Niekedy pomôže aj prevencia zo strany mestskej polície, ktorá môže za znečistenie verejného priestranstva udeliť pokutu.

T/F-AdriSatúry-

Kandidáti na primátora sa predstavili osobne

V pondelok 15. novembra sa v mestskom kultúrnom stredisku uskutočnilo podujatie nazvané Okrúhly stôl. Na ňom sa verejnosti predstavili štyria kandidáti na post primátora mesta Kežmarok - Mgr. Michal Gaborčík, Ing. Veronika Havírová, Ing. Miroslav Perignáth a Ing. Igor Šajtlava. Pod vedením moderátora večera Dana Dame-

ra bol každému kandidátovi poskytnutý rovnaký časový priestor na svoju prezentáciu, ako aj na vyjadrenie s k vopred daným tematickým okruhom. Prítomní diváci mohli jednotlivým kandidátom adresovať aj svoje otázky. Nahrávku z podujatia odvysielala aj Kežmarská televízia.

-AS-, foto P. Kulanga



OZNÁMENIE

o začatí procesu obstarávania
Aktualizácie Územného plánu mesta Kežmarok

Mesto Kežmarok ako príslušný orgán územného plánovania v zmysle § 16 ods. 2 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov v súlade s §30 v spojení s ustanoveniami §§ 11 a 19a, 19 b ods.1 písm. a zákona č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov

o z n a m u j e

začatie procesu obstarávania spracovania

Aktualizácie Územného plánu mesta Kežmarok

Fyzické a právnické osoby, dotknuté orgány štátnej správy a správcovia verejného technického vybavenia územia, ktorých vlastnícke a iné práva môžu byť aktualizovaným riešením Územného plánu mesta Kežmarok dotknuté môžu do 30 dní odo dňa obdržania oznámenia uplatniť svoje požiadavky na spracovanie Aktualizácie Územného plánu mesta Kežmarok na Mestskom úrade v Kežmarku, oddelení územného plánovania, životného prostredia a stavebného poriadku č. dv. 21.

OZNÁMENIE

o začatí procesu obstarávania Urbanistickej štúdie „Zlatná“

Mesto Kežmarok ako príslušný orgán územného plánovania v zmysle § 16 ods.2 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov v súlade s §4 a zákona č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov

o z n a m u j e

začatie procesu obstarávania spracovania

Urbanistickej štúdie „Zlatná“

Cieľom štúdie je overiť a prehĺbiť riešenie platnej územnoplánovacej dokumentácie Územného plánu obce Kežmarok, ktorý bol schválený uznesením MsZ č. č. 135/2002 zo dňa 26. 11. 2002 a jeho zmien a doplnkov vzhľadom na aktuálne pomery v území a potrebu riešenia a dotvorenia prímestskej rekreácie. Riešené územie začína od záhradkárskej osady „Pri horárni“ pokračuje po protipovodňovú ochranu rieky Poprad pri priemyselnej zóne, rybník „Zlatná“ a areál Lesoparku s prepojením na lokalitu Kamenná baňa.

Fyzické a právnické osoby, dotknuté orgány štátnej správy a správcovia verejného technického vybavenia územia, ktorých vlastnícke a iné práva môžu byť „Urbanistickou štúdiou Zlatná“ dotknuté môžu do 30 dní odo dňa obdržania oznámenia uplatniť svoje požiadavky na spracovanie štúdie na Mestskom úrade v Kežmarku, oddelení územného plánovania, životného prostredia a stavebného poriadku č. dv. 21.



Humanitárna pomoc už dorazila do Kežmarku

Likvidáciou americkej vojenskej základne v talianskom Livorne sa dostala do Kežmarku zásluhou firmy DIALCORP s.r.o.- dialyzáč- né stredisko Kežmarok, Úradu obrannej spolupráce USA (the Office of Defense Cooperation – US Embassy Bratislava) a primátora mesta Igora Šajtlavu humanitárna pomoc. Je určená pre sociálne slabšie skupiny obyvateľstva nášho okresu. Do Kežmarku a Žakoviec prišli kamióny a autá humanitárnej pomoci (postele, deky, nábytok, mikrovlnky,...) i elektrocentrála. Je to dar od americkej armády (USAREUR – EUCOM)!

Pomoc je určená pre Nemocnicu Kežmarok, n.o., IKV Žakovce, Špeciálnu školu v Kežmarku a Denný stacionár v Kežmarku. Kamióny prišli do Kežmarku v polovici novembra 2010. Pri preberaní humanitárnej pomoci v Kežmarku bol priamo aj člen amerického Úradu obrannej spolupráce Ivan Bílý.

Oficiálne odovzdanie humanitárnej pomoci sa uskutoční začiatkom decembra, za osobnej účasti veľvyslanca Spojených štátov Amerických v Slovenskej republike pána Theodora Sedgwicka. Americká ambasáda v spolupráci s európskou základňou Americkej vojenskej

skupiny je rada, že môže byť nápomocná občanom Kežmarku a jeho organizácií s materiálnou zbierkou v hodnote 190 000 dolárov. Veľvyslanec Sedgwick sa teší na osobnú návštevu regiónu, pre ktorý je humanitárna pomoc určená. Americkí predstavitelia vyjadrili pochopenie, že je to len jeden zo spôsobov, ako pomôcť ľuďom v regióne a že ďalšou pomocou môže byť práca. „Práve preto stále spoločne pracujeme na tom, aby sme vytvorili aj podmienky pre budúce obchody a investície,“ uviedol hovorca Chase Beamer.

Pavol Humeník

Slávnostné odovzdávanie Jánskeho plakiet

V obradnej sieni Mestského úradu v Kežmarku sa uskutočnilo v piatok 12. novembra 2010 slávnostné odovzdávanie Jánskeho plakiet mnohonásobným darcom krvi. Celkovo bolo ocenených 65 darcov.

Tú najvýznamnejšiu, zlatého Jánskeho plaketu za viac ako 40 bezplatných odberov krvi dostal z Kežmarku Jozef Drugáč. Striebornú plaketu, za viac ako 20 bezplatných odberov krvi, si prevzalo 5 Kežmarčanov a bronzovú plaketu, za viac ako 10 bezplatných odberov 14 Kežmarčanov.

Kežmarskí držiteľia Jánskeho plakety: Jozef Drugáč

(zlatá), Jozef Jankura, Bc. Vratislav Drámek, Pavol Novy-sedlák, Miroslav Valigura a Jozef Czyrnek (strieborné), Norbert Blaško, Michal Jakša, Bc. Lubomír Vojtašek, Marek Hutník, Jana Hiščárová, Martin Hagara, Filip Kuffa, Patrik Sivaninec, Bc. Mária Malinová, Ladislav Vojtičko, Peter Novy-sedlák, Ing. Pavol Šinglár, Ing. Matúš Vízner a Peter Spišák (bronzové). (ph)



Kvapka ľudskosti

Dňa 16. novembra sa v kežmarskej Strednej odbornej škole uskutočnil tretí ročník úspešnej akcie zameranej na získavanie krvi od bezplatných darcov. Pod názvom Kvapka ľudskosti sa tu uskutočnilo stretnutie ľudí, ktorí vedia, aká je krv vzácna, pretože s ňou pracujú a tých, ktorí vedia, že svojou kvapkou môžu niekomu zachrániť život.

„Zaregistrovali sme 179 záujemcov o bezplatné darovanie krvi, no darovať krv mohli „len“ stodvadsať. Azda aj to niekomu zachráni život a pomôže,“ skonštatovala spokojne PhDr. Marta Sabolová, riaditeľka školy, ktorá spolu s MUDr. Pavlom Repovským z Národ-



PhDr. Marta Sabolová, riaditeľka školy, ktorá organizuje Kvapku ľudskosti, neskrývala spokojnosť. Medzi darcami bolo aj 69 študentov a jedenásť učiteľov Strednej odbornej školy.

nej transfúznej stanice v Poprade založila tradíciu Kvapky ľudskosti.

Záujemcovia o bezplatné darcovstvo krvi zaplnili priestory školy na Garbiarskej ulici a profesionálne zvládali situáciu aj pracovníci odborného strediska z Popradu. Tí získali od darcov približne 450 ml krvi na osobu. Medzi darcami, ktorí prišli podporiť túto úžasnú akciu bola nielen široká verejnosť, žiaci školy, ktorá podujatie zastrešuje, ale aj kandidáti na poslancov, ktorých sme zastihli takpovediac s ihlou v žile.

Krv, ktorou Kežmarčania pomohli, bude môcť až šesť týždňov čakať na svoju príležitosť. To, že je to tá najcennejšia vec, ktorú môže človek človeku dať, vedia oceniť najmä tí, ktorí ju budú potrebovať.

T/F Adriana Saturyová



Spomedzi tých, ktorí prišli darovať krv, nespĺňalo podmienky darcovstva 58 ľudí. Napriek tomu sa podarilo získať krv od 120 darcov. 11 uč, 69 žiakov.

STĽPČEK

Je to už raz tak...Idú voľby, z každej „plechovky“ na nás vykukujú lístky s reklamou a propagáciou kandidátov na primátora a poslancov. Už to ide niektorým aj na nervy. Jasné, je to pre ľudí dôležité, veď kde inde ako vo vlastnom meste môžeme najviac ovplyvniť politiku? Síce malú, mestskú, ale nám najbližšiu. Nezáujemovaný volič si v tom guláší slubov a plánov, ktoré mu predostierajú, bude vyberať aj tak podľa vlastnej hlavy. Darmo, na poslednú chvíľu je ťažké ovplyvniť a zaujať občana voliča. Neviete, čo na neho zaberie a čo ho odradí. V každom prípade, je to zaujímavý „boj“. Jedno však na ľuďoch vidím. Ak má niekto iný názor ako oni, hneď ho považujú za nepriateľa. Aspoň desať ľudí sa ma opýtal, koho budem voliť za primátora. Moja vec. A minimálne štyria ma presviedčali o kvalitách štyroch kandidátov, ktorých máme. Vypočula som si všetkých. Pretože ten, kto počúva, veľa sa dozvie. A informácie majú dnes veľkú cenu. Aj tie na letáčku od kandidáta.

Mrzí ma však, že politika, hoci aj tá malá mestská, dokáže ľudí rozdeliť. Sme jedno mesto, jedna komunita a keď má sused iný názor ako ja, neprestanem ho predsa zdraviť. Príde mi to ako poriadna ľudská malosť, ak nevieme prijať iný názor, ak „bojujeme“ niekedy ako malé deti. Ak niekto ide do nejakej povedzme siete predajní, poprosí, či si môže vyvesiť svoj letáček a dostane odpoveď, že môže, ale iba ak je v takej a takej politickej skupine/strane. No ďakujem pekne. Diskriminácia v mieste prvého kontaktu. Ak si také naprieky robia ľudia dole v komunálnej politike, aký silný žalúdok a široké lakte musia mať tí hore?

Ja sa normálne teším na nedeľu. Tú po komunálnych voľbách. Možno nám už aj nasneží, pomaly si budeme chystať vianočnú výzdobu a deti si budú chystať čižmičky do okna. Prepne do programu Vianoce a o pár týždňov si niektorí ani nespomenú, že boli nejake voľby. Lebo povedzme si úprimne. Politika je panské huncútstvo - spôsob, ako niečo dosiahnuť. Tú niekedy nedokážeme ovplyvniť. Ale život, rodina, to sú miesta, na ktorých nás nikto nikdy nedokáže nahraďiť.

-Adri-

Tatranské víkendy s rodinou

Milovníci prírody si zvykli, že od decembra 2009 sa mali možnosť zúčastňovať tematických zájazdov do Vysokých Tatier. Konali sa v rámci projektu Tatranské víkendy s rodinou, určený bol širokej verejnosti. Hlavným cieľom bolo sprostredkovať Kežmarčanom pútavú a cenovo dostupnú možnosť poznávať naše veľhory. Celkovo sa uskutočnilo 8 zájazdov, z ktorých 6 bolo finančne podporených z rozpočtu mesta Kežmarok. Veľmi si ceníme, že medzi účastníkmi boli zastúpené všetky generácie. Najmladší mali 5 rokov, rovnako vitálni boli i 70-roční seniori. Najväčší úspech zaznamenal zájazd

počas dňa študentstva, ktorého cieľom boli Pieniny. I napriek tomu, že projekt finančnej dotácie mestom bol týmto zájazdom ukončený, budeme pracovať

na riešení, ako prinášať túto službu Kežmarčanom i naďalej. Všetkým doterajším účastníkom chcem vyjadriť poďakovanie za priazeň. **Pavol Kulanga**



Hodnotenie a poďakovanie

Predvolebná kampaň je v plnom prúde... Kežmarčania budú onedlho voliť svetlé zajtrajšky. A rozhodovať budú často informácie, ktoré sa v tomto období pretriasajú v osobných rozhovoroch, mítingoch, v médiách a na internete. Nie všetky sú úplné, nie všetky pravdivé!!! Ako končiaci poslanec MsZ chcem reagovať na argument: „Kežmarok spí, nič sa tu nedeje, za 8 rokov predstaviteľia nič neurobili...“. Ako je to v porovnaní s Popradom, Spišskou Belou?

V prvom rade si dovoľm upozorniť, že nie je fér porovnávať neporovnateľné. Mercedes so Škodou... Poprad bol v obrovskom ekonomickom a rozvojovom predstihu pred Kežmarkom viac ako 40, 50, 60 rokov a súčasná hektická doba i všeobecne pretriasaná ekonomická kríza ťažko umožňuje Kežmarku dobehať, či porovnávať sa s Popradom. Je príliš plytké porovnávať stav mesta podľa toho, či pribudlo toľko chodníkov, nových budov a podobne ako v Belej, či Poprade, bez hodnotenia hlbších súvislostí, vplyvov a možností mestskej kasy a problémov, ktoré mu

sí riešiť.

Pomôžem si predstavou, že nie je možné porovnávať napredovanie povedzme troch susedov, kde jeden stavia nový dom, druhý sa pýši novým autom, kým tretí sa ťažko spamätáva z traumy, že mu niekto vypálil dom a bojuje o holé prežitie!!! Ten čo vyhorel „spí, nič nerobí, navonok je mŕtvý“, nevidno pokrok zvonku, nemá nové auto.....

Nejako podobne „vyhorelo mesto“ keď končiace zastupiteľstvo dostalo do vtenka chýbajúce dane za sídlisko JUH, kolapsujúcu a zadlženú nemocnicu, zo strany štátu prenesenú povinnosť v oblasti školstva, sociálnej oblasti, atď, atď. Osobne som presvedčený, že tieto ťažké úlohy mesto zvládlo. Netvrdím, že ideálne a bezchybne, ale zvládlo! Podrobný výpočet toho, čo sa podarilo nechám iným. Kto chce vidieť, vidí, kto nechce vidieť, nevidí, aj keď mu argumenty a realita oči vykolú... Len telegraficky: Dane za JUH konečne začali plynúť do mestskej kasy, nemocnica (aj keď ju samotné ministerstvo odsúdilo na zánik) prežila, je na poprednej priečke v hodno-

tení v rámci Slovenska a z dlhu cca 60 mil. bývalých korún jej dlh poklesol na polovicu! Mesto pripravilo priemyselnú zónu pre investorov, stavia nové byty, rekonštruuje (možno pomaly, ale v rámci svojich možností) námestie, chodníky, štadión, osvetlenie prechodov, parkoviská, kruhové križovatky. Cez projekty z EÚ „pritiekol“ do Kežmarku slušný balík financií... To všetko je „nič“???

Bolo by nezodpovedné, ak by – pomôžem si opäť porovnaním – sa rodič podvolil naliehajúcemu tínedžerovi a kúpil mu moderný trendový počítač – notebook, keď sám nemá na zaplatenie mesačného nájomného, len preto, aby sa dieťa mohlo porovnávať s rovesníkmi so solventných rodín! Zodpovedný rodič to neurobí, ale vysvetlí dieťaťu, prečo sa to teraz nedá. A rozumné dieťa pochopí!!! Pochopí, že nie je chyba v rodičovi, ale v momentálnej ekonomickej situácii. A keď má nádej, že je reálne počkať a dočkať sa, akceptuje to!

Na Slovensku už sú mestá a obce, ktoré svoje hospodárenie prepískli a stoja pred krachom. Som veľmi rád, že

Kežmarok medzi ne nepatrí!

Milí Kežmarčania, svet nie je čiernobiely! Našťastie. Preto snažme sa hľadať i ostatné farby dúhy pri pohľade na mesto a život v ňom. Nedá sa stihnúť všetko naraz, i keby to teraz pred voľbami ktokoľvek sveto-svete sluboval. Sú ľudia skromní – a sú spokojní, ale sú i ľudia bohatí – a vždy im niečo ku šťastiu chýba...

Na konci volebného obdobia chcem poďakovať vedeniu mesta, pracovníkom MsÚ a ostatných mestských inštitúcií, i kolegom poslancom za vykonanú prácu v prospech mesta a jeho obyvateľov. V nastávajúcich dňoch prajem konštruktívne debaty a pri voľbách šťastné rozhodnutie. Nie na základe vášne, či klamlivých nereálnych slubov, ale na základe zodpovedného poznania vecí a reálnych očakávaní. Kežmarok, držím Ti palce!

S úctou Ing. Lubomír Ma-deja, poslanec MsZ.

Kežmarská informačná agentúra (Kia)

Hlavné

námestie 46

060 01 Kežmarok

052/449 21 35

info@kezmarok.sk

www.kezmarok.sk

OZNÁMENIE

o utvorení volebných okrskov a určení volebných miestností pre voľby do orgánov samosprávy obcí 2010, ktoré sa uskutočnia: dňa 27. novembra 2010 od 7.00 hod. do 20.00 hod.

VOLEBNÝ OBVOD č. 1

OKRSOK č. 1 - ZŠ Nižná brána, ul. Nižná brána 8: Biela voda, Hradská cesta, Michalská, Nad traťou, Pod traťou, Poľná, Pri zastávke, Tehelňa, Továrenská, Pradiareň, Strelnica.

OKRSOK č. 2 - ZŠ Nižná brána, ul. Nižná brána 8: Pod lesom, Severná.

OKRSOK č. 3 - Domov mládeže, ul. Garbiarska 1: Garbiarska, Možiarska, Nižná brána.

VOLEBNÝ OBVOD č. 2

OKRSOK č. 4 - Mestské kultúrne stredisko, ul. Starý trh 46: J. Kraya, Priekopa, Trhovište, Tvarožnianska, Fraňa

Kráľa, Kostolné námestie, Nová, Slavkovská, Starý trh.

OKRSOK č. 5 - Hotelová akadémia, ul. Dr. Alexandra 29: Baštová, Dr. Alexandra, Hlavné námestie, Hradné námestie, Hviezdoslavova, Mesto Kežmarok, Toporcerova.

OKRSOK č. 6 - Domov mládeže SOUP, ul. J. Kraya 8: Hradný vrch, J. Jesenského, J. Záborského, Kamenná baňa, Kláštorňa, Komenského, Kukučínova, P. J. Šafárika, Rázusova, S. Tomášika, Štúrova, Lubická cesta, Zochova.

VOLEBNÝ OBVOD č. 3

OKRSOK č. 7 - Klub dôchodcov, ul. Martina Lányiho 3: M. Lányiho, Nábřežná, Sihot, Vyšný mlyn, Záhradná, Cintorínska, Huncovská.

OKRSOK č. 8 - ZŠ Dr. D. Fischera, ul. Dr. D. Fischera 2: gen. Štefánika, Dr. D. Fischera, Krovavé pole, Mučníkov, Tatranská, Gaštanová, J.

Chalupku, Suchá hora, I. Stodolu.

VOLEBNÝ OBVOD č. 4

OKRSOK č. 9 - ZŠ sv. Kríža, ul. Petržalská 21: Bardejovská, Košícká, Levočská, Weiburská.

OKRSOK č. 10 - ZŠ sv. Kríža, ul. Petržalská 21: Lanškrounská.

VOLEBNÝ OBVOD č. 5

OKRSOK č. 11 - Materská škola, ul. Karola Kuzmányho 41: Karola Kuzmányho, Obrancov mieru.

OKRSOK č. 12 - ZŠ Dr. D. Fischera, ul. Dr. D. Fischera 2: Petržalská, Južná.

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405

www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)



Je čas sa vážne zamyslieť a nepodľahnúť lacným sľubom

Päť nastavených dlaní a množstvo sľubov až po Európsku úniu. Dá sa to! Ale osťažme pri zemi.

Pre mesto a jeho občanov pracujem viac ako 40 rokov a tak sa podelím o svoje pocity. Nikto ti nemôže dať to, čo ti ja môžem sľúbiť. Tak nejako to vyzerá u mnohých kandidátov. V týchto dňoch prebieha volebná kampaň. Všimli sme si, kto a ako si získava priazeň občana. Jeden prácou, druhý sľubmi, tretí kortešačkou, štvrtý úsmevnou.

Vyjadriť sa iba ku dvom kandidátom na primátora, ktorí v komunálnej politike v meste pracujú. Uvediem malý príklad teraz pred voľbami – kým jeden kandidát pracuje, rieši každodenné problémy nás občanov, rokuje s investormi, nepozná voľnú sobotu a nedeľu... druhý kandidát dovoľenkujú, zdokonaľuje sa v rétorike a vo formách predvolebnej kampane. Veď ide o veľa. Dá sa to!

Mnohí občania, sa ma pýtajú na kandidáta, ktorého si akosi ani nevšimli, až teraz. Pýtajú sa ma, ako to bolo počas predošlých štyroch, či ôsmich rokov. Zamyslime sa spolu s počtom zodpovednosti a ja sa pýtam:

Kto a akou mierou sa podieľal na riešení vecí verejných a kto osobných, rodinných?

Kto išiel pri rozhodovaní do rizík a kto ostal stát v úzadí?

Kto zachránil nemocnicu, aby zostala mestskou?

Kto zabezpečil, aby 50 mi-

liónov Sk podielových daní išlo do mestskej pokladnice a nie do Lubice?

Kto zabezpečil predaj bytov za zostatkovú cenu do osobného vlastníctva aj pre občanov Juhu?

Kto zabezpečil výstavbu takmer stovky nájomných bytov na sídlisku Juh?

Kto sa odvážil riešiť problém námestia a vystahovanie neplatičov?

Kto vytvoril a pomáha vytvárať naďalej nové pracovné miesta?

Kto zabezpečil podmienky pre vznik mestského športového klubu a podporil hlavne rozvoj mládežníckeho športu?

Kto zabránil predaju mestských kotolní spoločnosti, ktorá sa chcela zmocniť predaja tepla kežmarským domácnostiam?

Kto vytvoril podmienky pre výstavbu supermarketov, priemyselného parku, riešil Pradiareň?

Mohol by som pokračovať. Pre tých, čo chceli vidieť a počuť to však nie je treba. Sú to skutočnosti, ktoré sa doteraz nepodarilo urobiť ani jednému primátorovi. Ten, o ktorom sa zmieňujem, pripravil akcie pre ďalší rok, na ktoré sú schválené financie z Európskej únie. Je ľahké iným teraz sľubovať, že zrekonštruujú Hradné námestie, Garbiarsku ulicu, ulicu Dr. Alexandra, že zrekonštruujú priestory pre knižnicu... keď vedia, že na tieto akcie má už

Kežmarok schválené peniaze a práce sa vykonajú tak či tak. Obchvat Kežmarku – štvorprúdová cesta. Aj tieto projekty už sú hotové...

Ak si zodpovieme na tieto otázky, tu niekde je aj odpoveď o danostiach, osobných vlastnostiach, ochote venovať sa veciam verejným. Takisto rozhodnosť, ale i plynulá znalosť angličtiny a cudzích jazykov pomohla v minulosti k rýchlejšim rokovaniam medzi primátorom a investormi a podobne. To sú predpoklady pre vrcholového manažéra, ktorý vie pracovať nielen pre úzku skupinu ľudí (pod pláštikom rôznych štruktúr) ale pre všetkých občanov. V komunálnych voľbách nie je miesto pre politiku. Velavravný je výrok kandidáta za Okružným stolom „Koaličné dohody už sú, teraz sa ale nebudem vyjadrovať.“ Prečo nie? Prečo by voliči nemohli vedieť, kto z tímu získa aké postavenie, ak podporia tohto kandidáta? Päť nastavených dlaní. Dá sa to! Áno, ale silný kandidát, so silným tímom má už vedieť, čo mesto potrebuje, ako skvalitniť život v meste – a nie sa pýtať na to ľudí pred voľbami formou ankiet, za rôzne darčeky alebo v súťaži o pobyt v zahraničí. To je podľa mňa priesvitný marketing.

Byť dobrým a slušným je iba základný predpoklad na funkciu primátora. K tomu treba aj mnoho ďalších predpokladov a vlastností, vrátane roz-

hodnosti. Pre mňa je nevýslovné faux pas, keď kandidát ako poslanec VÚC nezahlasoval za mesto, ktoré chcelo získať dom na Hradnom námestí s cieľom vytvoriť Dom pre seniorov. Ale svojim konaním podporil súkromnú osobu, ktorá nakoniec nehnuteľnosť získala. Ako mám veriť, že takému kandidátovi pôjde o záujmy mesta?

Funkcia primátora je funkcia jedného človeka – takého, ktorý nebude mať každý deň pri sebe poradný tím so sebou vlastnými záujmami (alebo bude?). Bude musieť niekedy okamžite rokovať, rozhodnúť, riskovať. Riadenie mesta má byť v prvom rade spolupráca s verejnosťou. Aj tá bude mať svojich zástupcov vo vedení mesta. Mestské zastupiteľstvo budú tvoriť poslanci, ktorých si verejnosť zvolí. Preto držím palce aj mladým nezávislým kandidátom na poslancov. Lebo práve takí budú môcť hovoriť priamo v mene občanov a pre občanov, nie za politickú štruktúru, ktorej budú súčasťou. Držím im palce, lebo svoje zámery a odhodlanie pracovať pre Kežmarčanov už na začiatku prezentovali tým, že za ich kandidatúrou stoja podpisy stoviek občanov a nie strana, ktorá ich do boja o poslanecké kreslo nominovala.

Robme tak, aby budúcnosť nášho mesta nenapredovala krok vpred a dva kroky vzad. Aj to sa dá.

Ladislav Melikant

Kandidáti do komunálnych volieb 2010

Kandidáti na primátora

1. Michal Gáborčík, Mgr., nezávislý kandidát (NEKA)
2. Veronika Havířová, Ing., (NEKA)
3. Miroslav Perignáth, Ing., koalícia politických strán a politických hnutí KDH, SDKÚ – DS, SAS, MOST – HÍD
4. Igor Šajtlava, Ing., (NEKA)

Kandidáti na poslancov

Volebný obvod číslo 1

1. Marián Bešenej, Ing., KDH
2. Vojtech Bodnár, Ing., SNŠ
3. Ondrej Jankura, Mgr., nezávislý
4. Anna Jurgovianová, Mgr., SDĽ
5. Luboslav Kovalský, Mgr., SMER
6. Pavol Kulanga, Mgr., nezávislý
7. Jozef Nahálka, nezávislý
8. Jaroslav Novotný, MUDr., (NEKA)
9. Miroslav Perignáth, Ing., KDH
10. Ludmila Rochová, nezávislý

11. Stanislav Škára, Ing., nezávislý
12. Boris Švirloch, Mgr., nezávislý
13. Iveta Vlčková, Mgr., KDH

Volebný obvod číslo 2

1. Eleonóra Baráthová, PhD., KDH
2. Jozef Figlár, Ing. Arch., nezávislý
3. František Grochola, Ing., KDH
4. Ján Holova, KDH
5. Peter Marko, MUDr., SaS
6. Dana Šilonová, SMER
7. Anna Thomayová, Ing., SMER
8. Milan Zubal, Ing., nezávislý

Volebný obvod číslo 3

1. Vojtech Brija, nezávislý
2. Ján Ferenčák, PhD., SMER
3. Karol Gurka, Ing., SMER
4. Veronika Havířová, Ing., (NEKA)
5. Emil Hoffmann, KDH
6. Sylvia Holopová, Mgr., (NEKA)
7. Ladislav Hužik, MUDr., SNŠ
8. Jaroslav Maitner, Mgr., (NEKA)

9. Jozef Matia, Bc., SMER
10. Marián Michalík, SDKÚ – DS
11. Rastislav Nálepka, MOST – HÍD
12. Miroslav Orinčák, nezávislý
13. Vladimír Petra, Ing., SDKÚ – DS
14. Lucia Podolinská, MOST – HÍD
15. Ján Režňák, nezávislý
16. Marta Sabolová, PhD., (NEKA)
17. Andrea Šinglárová, Mgr., SaS
18. Katarína Šišková, KDH
19. Jaroslav Valo, Mgr., SDKÚ – DS
20. Jana Víznerová, MUDr. Mgr., KDH

Volebný obvod číslo 4

1. Daniela Anovčinová, KDH
2. Jaroslav Cehula, Ing., SDKÚ – DS
3. Dušan Kopkáš, Bc., KSS
4. Igor Kredátus, PhD., (NEKA)
5. Eleonóra Levická, Ing., KDH
6. Vojtech Novanský, (NEKA)
7. Matúš Polák, nezávislý

8. Dušan Rufus, SaS
 9. Adriana Saturyová, (NEKA)
 10. Ján Soliar, Ing., KDH
 11. Magdaléna Sopková, Mgr., SMER
 12. Jana Trautmanová, JUDr., SMER
 14. Vojtech Wagner, Ing., nezávislý
- #### Volebný obvod 5
1. Stanislav Čajka, nezávislý
 2. Jozef Glevaňák, nezávislý
 3. Ružena Glevaňáková, SMER
 4. Eduard Godala, SMER
 5. Ján Hencel, MUDr., KDH
 6. Ivan Kotora, RNDr., SDKÚ – DS
 7. Lubomír Mačko, Mgr., SDKÚ – DS
 8. Jana Majorová Garstková, Mgr., KDH
 9. Milan Nevlazla, KDH
 10. Jaroslav Slavkovský, Ing., SDKÚ – DS
 11. Juraj Švedlár, (NEKA)

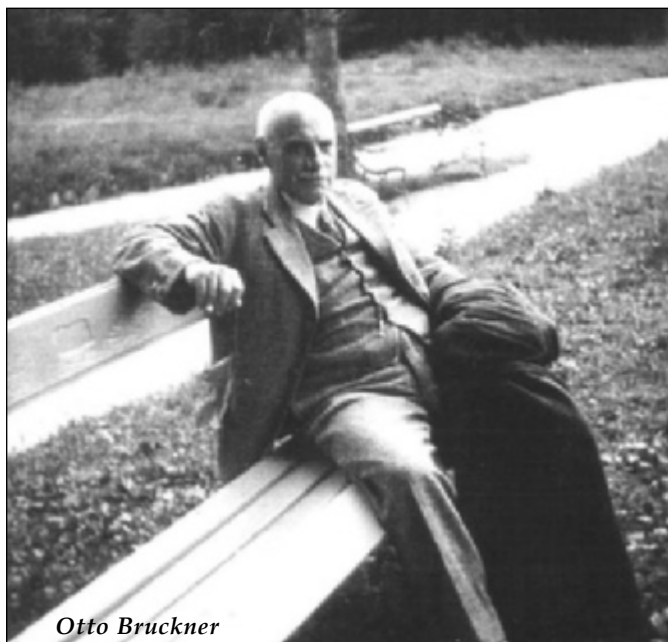
História školy

Hotelová akadémia Otta Brucknera v Kežmarku má dávnu a bohatú históriu. Jej korene siahajú až do roku 1895, kedy na základe rozhodnutia Evanjelického cirkevného konventu v Kežmarku bola zriadená Dievčenská evanjelická meštianska škola ako druhá na Spiši. Už v roku 1905 bol na škole zriadený 10 mesačný kvalifikačný obchodný kurz pre dievčatá a mladé ženy.

V roku 1920 nastúpil do funkcie riaditeľa školy vynikajúci pedagóg Otto Bruckner a s jeho pôsobením je spätý rozvoj školy i zmena jej profilácie. V roku 1930 zakladá 2 ročnú Odbornú školu pre ženské povolania – Familienschule a do výučby zavádza odborné predmety ako účtovníctvo, tovaroznalc-

tvo, obchodná korešpondencia, stenografia, strojopis, geografia, varenie i stolovanie. Táto škola bola v tomto období jediná svojho druhu na Slovensku. V tomto období zápasila s priestorovými kapacitami, a preto bola realizovaná prístavba školy. V roku 1936 odišiel Otto Bruckner do dôchodku a až do jej ztvorenia v roku 1944 bol jej riaditeľom Bruno Bene. V roku 1945 tu bola opäť zriadená 2 ročná Štátna odborná škola pre ženské povolania. Od tohto roku prešla mnohými vývojovými etapami a zmenami, ale jej základné smerovanie vždy súviselo s hotelierstvom a spoločným stravovaním.

V roku 1990 začala škola písať novú históriu, ktorá súvisí s celkovou zmenou



Otto Bruckner

profilu absolventa a s jeho schopnosťami i zručnosťami a dĺžka štúdia sa zmenila na 5-ročné štúdium. Názov Hotelová akadémia získala v roku 1992. 2. septembra 1997 MŠ SR prepožičalo škole za dobré výsledky v študijnej oblasti a v mimoškolskej činnosti čestný názov „Hotelová akadémia Otta Brucknera“ podľa jej zakladateľa.

Škola sa aktívne zapája do projektov odborného vzdelávania EÚ Leonardo da Vinci v oblasti mobilit a Socrates-Comenius – školské partnerstvá.

Študenti sa každoročne zúčastňujú na odborných súťažiach: barmanských, so-

meliérskych, baristických a iných, na ktorých dosahujú úspechy, či už na národnej alebo medzinárodnej úrovni.

V súčasnosti je škola modernou odbornou školou s modulovým systémom výučby. Základným cieľom je kvalitná príprava žiakov pre odborné riadiace činnosti v oblasti hotelierstva, gastronómie, služieb cestovného ruchu v 2 študijných odboroch – hotelová akadémia a manažment regionálneho cestovného ruchu. Obidva študijné odbory sa ukončujú maturitnou skúškou a sú pre žiakov základných škôl dennou formou.

Gabriel Hupka



Európsky deň rodičov a školy na Hotelovej akadémii Otta Brucknera

Dňa 16. 11. 2010 sa na Hotelovej akadémii Otta Brucknera konal už 9. ročník Európskeho dňa rodičov a školy. Je to projekt, ktorý sa zrodil z iniciatívy Európskej asociácie rodičov a škôl v Bruseli, ako aj jej zástupcov v 22 členských štátoch. Tento rok sa táto akcia niesla v duchu **80. výročia založenia odbornej školy**. Jej súčasťou bola prezentácia o škole od založenia až po súčasnosť a krátke scénky zo života jej zakladateľa Otta Brucknera. Rodičia tiež mohli vidieť miesta zahraničnej praxe, kam študenti každoročne odchádzajú šíriť dobré meno školy. V prezentáciách vide-

li nielen hotely a podmienky, v ktorých žiaci praxovali, ale aj to ako trávili svoj voľný čas a spoznali aj históriu, krásy prírody aj národnú gastronómiu týchto krajín.

Vyvrcholením bola slávnostná recepcia pre rodičov žiakov štvrtých ročníkov, ktorí tak ukázali svoje zručnosti a schopnosti nadobudnuté nielen počas zahraničnej praxe, ale počas celého štúdia. Sortiment ponúkaných jedál sa tiež prispôbil téme a v ponuke boli predovšetkým jedlá z pôvodných receptov bývalých pedagógov školy.

Príjemná atmosféra, ktorá počas celého popoludnia

vládla medzi rodičmi a pedagógmi bola dôkazom toho, že aj tento ročník sa vydaril a rodičia si domov odniesli nie-

len nové poznatky, ale určite aj dobrý pocit z dobre vykonanej práce svojich detí.

Anna Halčinová





Spája nás rieka

Žiaci z našej školy Nižná brána, Kežmarok, chcú spolupracovať so žiakmi z ZŠ s MŠ Tajovského v Poprade pri ochrane životného prostredia.

Poprad a Kežmarok spája rieka Poprad. Žiakov environmentálneho krúžku „Mladé svište“ zo ZŠ Nižná brána v Kežmarku pod vedením RNDr. L. Joppovej a žiakov ZŠ s MŠ Tajovského v Poprade, pod Mgr. D. Bergmannovej vedením, spája úsilie urobiť niečo pre životné prostredie. Preto sa v októbri 2010 stretli na dvojdnovom pobyte v Červenom Kláštore, aby sa zoznámili a prezentovali si navzájom svoje predstavy i skúsenosti s ochranou životného prostredia. Prvé zoznámenie sa uskutočnilo pri spoločnom výstupe na Tri koruny.

Po oddychu nasledovala motivačná aktivita Stretnutie všetkých bytostí. Žiaci sa pokúšali vcítiť do kože rôznych zvierat, rastlín, potokov, lesov... a za ne tlmočili svoje problémy a trápenia človeku. Potom sa zamýšľali nad tým, ako oni sami môžu aspoň niečo malé pre riešenie týchto problémov urobiť. Žiaci z Popradu predstavili svoju doterajšiu činnosť (mapovanie nelegálnych skládok odpadu, monitoring vody, triedenie odpadu, rovesnícke vzdelávanie o odpadoch, ochrana lesov), kamaráti z Kežmarku zase svoju (zachraňovanie žiab pri jarnej migrácii, monitoring bobrích hrádzí).

Prvé stretnutie mladých ochrancov dopadlo veľmi dobre. Nikomu sa nechcelo ísť domov a všetci sa tešili na spoluprácu. **zš**

Konferencia o obchode v Kežmarku

Spišská dejepisný spolok a Stredná odborná škola, Garbiarska 1, zorganizovali dňa 13. 11. 2010 v spoločenskej miestnosti tejto školy zaujímavú vedeckú konferenciu na tému „Z dejín obchodu na Spiši“.

Takmer sto účastníkov, členov, ale i hostí SDS si vysločulo zaujímavé prezentácie uznávaných historikov: PhDr. Mariána Sojáka, PhD. „Doklady obchodných kontaktov na Spiši od praveku do súčasnej doby dejinnej“.

Táto audiovizuálna prednáška mala hodnotný prínos najmä pre regionálne vyučovanie histórie na našich školách a bola veľmi zaujímavou prezentovaná. Podobne aj prednáška PhDr. Jána Endrődyho: Feudálne podnikanie na príklade zemepánov z Veľkej Lomnice bolo prínosom do regionálnych dejín nášho okolia.

Un. Prof. PhDr. Marián Skladaný CSc hovoril o Thurzovcoch a obchode na Spiši. Táto prednáška mala medzinárodný dosah vo výskume Thurzovsko-Fugerovskej spoločnosti. Veď Slovensko v jej období fungovania bolo najväčším producentom medi a drahých kovov v Európe. V Nemecku Fugerovci patrili k najvýznamnejším podnikateľom a dodnes sa Aus-

burg chváli prvým organizovaným sociálnym systémom pomoci chudobným v Európe, ktorý Fugerovci založili.

Profesor Skladaný uvádzal pozoruhodné fakty tejto spoločnosti, ktoré zistil v centrálnych európskych archívoch.

Azda najemotívnejšia prednáška Doc. PhDr. Jozefa Sulačka CSc „Židovské obchodníctvo na Spiši do r. 1945“ bola záverečným vyvrcholením konferencie. Hovoril o veľmi zaujímavých faktoch podnikania a holokaustu kežmarských židovských osobností. Dojímavé rozprávania p. doc. Sulačka bolo akýmsi mementom proti ľudskej závisti, zlobe, chamtivosti a túžbe po moci.

Na konferencii bola aj výstava učebných pomôcok v oblasti obchodu z hostiteľskej školy, ktorá bola aj Obchodnou školou, neskôr školou z ktorej doposiaľ vychádzajú obchodníci aj z odbo-ru služieb.

Veď onedlho oslávi Stredná odborná škola Garbiarska 1 v Kežmarku svoje jubileum, 130 rokov. Konferencia bola výborným inšpiratívnym aktom aj pre naše Múzeum Hrad, ktoré hľadá a prosí občanov mesta k zbierke artefaktov obchodu a služieb v Kežmarku. **Milan Choma**

Helloweensky lampiónový sprievod

V podvečer 28. októbra si dali žiaci všetkých tretích a štvrtých ročníkov zraz pred školou v maskách a s lampiónmi. Pripojili sa k nim aj naši najmenší prváčikovia z I.C triedy.

Pani učiteľka Mgr. M. Vančová zazvonila zázračným zvonom a p. učiteľka Mgr. S. Kroftová povedala zaklínadlo, ktoré zopakovali všetky strážidlá a netradičný lampiónový sprievod sa vydal mestom. Kým sme obišli celé mesto, zotmelo sa

a blikajúce svetielka farebných lampiónov vyše sto žiakov nádhorne žiarili.

Napísali ste nám



Pred radnicou sa žiaci zoradili podľa tried, kde im triedne pa-

ni učiteľky odovzdali sladkosti a diplomy s názvom „Kto sa nezľakne na halloweenskom lampiónovom sprievode“.

Veľký záujem o túto akciu nás milo prekvapil. Bol to nevšedný zážitok nielen pre všetky deti, ale aj pre ich rodičov.

Mgr. J. Lacková



V sklených vitrínach Múzea TANAPu sú nové rastliny

Múzeum TANAPu v Tatranskej Lomnici je od štvrtku 18. novembra t.r. opätovne otvorené. Po desiatich dňoch profylaktických a modernizačných prác ponúkajú pracovníci Výskumnej stanice a Múzea Štátnych lesov TANAPu návštevníkom múzea v rekonštruovaných vitrínach medzi pôvodnými aj nové výstavné exponáty tatranskej flóry a fauny.

V botanickej časti vymenili všetky vystavené exempláre rastlín a kvetov. Z približne 1 400 druhov cievnatých rastlín rastúcich v Tatrách je v Múzeu TANAPu vystavená približne desatina z nich. No aj tie sa v sklených vitrínach každoročne obmieňajú. „Novinkou je tento rok medzi inými napríklad šafran spišský či žeruška alpská. Za druhy vyskytujúce sa v tomto území bežnejšie, sme tentoraz v expozícii múzea vystavili

zvláštne endemické druhy Tatier a Karpát akým je lomikameň trvác a lomikameň karpatský,“ vyraďuje Zuzana Kyselová, botanická Výskumnej stanice a Múzea TANAPu Štátnych lesov TANAPu.

Medzi exponátmi zvieracej ríše je tohtoročnou novinkou medveď, ktorý bol v máji tohto roku po napadnutí lesného robotníka v Tatranskej Javorine ulovený. Jeho vypreparovaný exponát je vystavený vo vstupnej hale Múzea TANAPu. Všetky ostatné výstavné exponáty zvierat sú inštalované v čo najvernej-

šej podobe biotopu, v ktorom tieto živočíchy v Tatrách žijú.

Stála expozícia Múzea TANAPu oboznamuje návštevníkov s charakterom tatranskej prírody, s jej ochranou a s dejinami sprístupňovania Tatier. Výstavná časť múzea je rozdelená na prírodovednú, prírodoochranskú, historickú a etnografickú. Múzeum TANAPu v Tatranskej Lomnici v správe Štátnych lesov TANAPu patrí medzi najnavštevovanejšie múzeá svojho druhu na Slovensku. Ročne si jeho expozície prezrie vyše 50 000 návštevníkov. TANAP

KDE SA STRATILA ZÁSTAVA?

- Páni bratia, uveďte mi, že okolo Kežmarku žije plno nepriateľov, - presviedčal richtár radných pánov. - Neďaleko sú hranice s Poľskom, na pár hodín cesty je Levoča, s ktorou o právo skladu vedieme vojnu už pár desaťročí a na dohodenie kameňom je Lubica, s ktorou sa stále hádame o chotár. Tých pár našich vojakov mesto neubrání.

- A načo máme cechy? Veď si rozdelili mestské múry i veže.

- Aj tak je to málo.

- Čo teda navrhujete, pán richtár?

- Naučiť strieľať všetkých obyvateľov mesta! Okrem detí, žien a starcov, samozrejme.

Radní páni prekvapene pozreli po sebe.

- Áno, páni bratia, - využil moment prekvapenia richtár. - Počul som od nemeckých kupcov, že tam sa v každom väčšom meste organizuje strelecké bratstvo, aby sa mladí, ale i neskúsení ľudia naučili, ako sa majú brániť, keď ich prepadne nepriateľ. Prečo by sme to nemohli mať aj my?

- No... môžeme to skúsiť, - súhlasil najstarší radný, ktorý bol inak vždy proti richtárovi. Ale tentoraz mu Lubičania odohnali najkrajšie kozy. Je pravda, pásli sa v ľubickom chotári, ale aj tak...

Písal sa rok 1510, keď vzniklo kežmarské strelecké bratstvo. A hneď začalo robiť strelecké cvičenia z hákovníc zvlášť pre príslušníkov cechu, zvlášť pre ostatné obyvateľstvo. Cvičenia vyvrcho-

lili raz za tri roky zvláštnou súťažou, keď sa za mestom zo vzdialenosti asi pol kilometra strieľalo na okrúhle terče o priemere jeden a pol metra. Strieľalo sa aj na plechové husi, rôzne panáky, ba aj živé kohúty. Najúspešnejší strelec bol vyhlásený za kráľa a získal nejaký predmet zo striebra. Najhorší strelec dostal cenu útechy - živé prasiatko, ktoré musel hnať pred sebou až do mesta. Že to s prasiatkom nemal ľahké a utŕžil hromadu výsmechu, je viac ako isté.

V polovici 18. storočia pôvodné zameranie bratstva stratilo na význame a zmenilo sa na meštiansky strelecký spolok, v ktorom mohol byť organizovaný každý obyvateľ Kežmarku - boli medzi nimi dokonca aj kňazi...

Slávnostné streľby na robili ešte aj v 1. tretine 20. storočia. Trvali dva dni - ráno sa mesto zobúdzať budíčkami - pochodom strelcov „Bumtarábum!“, potom bol pri radnici slávnostný nástup a v sprievode, ktorý smeroval na dodnes existujúcu strelnicu, sa niesli staré terče, vyznamenania a úplne na začiatku niesli zástavu z roku 1510...

Zástava! Existovala v kežmarskom múzeu ešte počas II. svetovej vojny. Potom si ju niekto „požičal“. Žiaľ, nevedno, kto. Zástava sa však zachovala na fotografii. Spozná ju niekto a upozorní na ňu Múzeum v Kežmarku, kam zástava patrí?

Nora Baráthová



FÍZLY ZO ZÁLOHY - 23. - 24. (ut, st), 19.00, slovenské titulky, 2,20 €, MN-12. Americká akčná komédia.

MONGOLSKO V TIENI DŽINGISCHÁNA - 25. (št), 19.00, 1,50 €. MP. Slovenský dokumentárny film. Najnovší dokument Pavla Barabáša.

GHOST WRITER - 26. - 28. (pia - ne), 19.00, české titulky, 2,20 €, MN-15. Francúzsko-nemecko-britský triler.

DVOJKA - 30. november - 1. december (ut, st), 19.00, 2 €, MN-12. Český dramatický film.

PREDSTAVENIA PRE MLÁDEŽ NA POVALE, ALEBO KTO MÁ DNES NARODENINY - 28. (ne), 17.00, 2 €. Česká animovaná rozprávka.



MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

28. 11. 2010 (nedeľa) o 16.00
Televízny **MAŠKRTNÍČEK**
Stretnutie s **NANY** a **KRIŠTOFOM**, otvára dvere do sveta fantázie, pobaví milými pesničkami a pripraví maškrtky pre uško, bruško i pre dušu.

V Mestskom kultúrnom stredisku Kežmarok, **vstupné: 1,50 €.**

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA
Hlavné námestie 46
5. - 29. 11. 2010
VÝBER Z TVORBY JOZEFA ČEKOVSKEHO

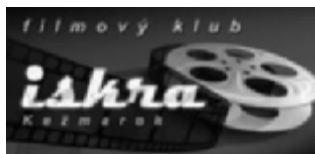
Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53

Marína Richterová
„Tanec v čínskej kabátke“
Kolekcia litografií.
Výstava potrvá
do 2. decembra 2010.

Výstavná sieň múzea
Dr. Alexandra 11
GEDEON MAJUNKE
- architekt **Tatier**
Výstava je otvorená
od 29. októbra 2010
do 10. decembra 2010.



Štvrtok 2. 12. 2010 o 17.00 h
Piatok 3. 12. 2010 o 19.00 h
Sobota 4. 12. 2010 o 17.00 a 19.00 h
Nedeľa 5. 12. 2010 o 17.00 h



V pondelok 22. novembra otvoril svoje brány všetkým priaznivcom filmu Filmový klub Iskra, ktorý nadviazal na niekdajšiu históriu. Krátkym slovenským filmom $X=X+1$ a filmom Woodyho Allena *Už ťvaja si, ako sa len dá!* sa začala písať novodobá história filmového klubu, ktorého zábery predstavil prítomným divákovi Boris Švirloch. Členstvo v klube znamená pre priaznivcov filmu nielen zľavnené vstupné v kežmarskom kine, ale aj na území bývalého Československa. Kúpou preukazu za 3 eurá získava člen klubu výhody zľav až do konca budúceho roka. -AS-

Zahraničných Slovákov zaujala pieseň s „kežmarským textom“

Pochádza z rodiny, ktorá má svoj vlastný erb a ktorej písané korene siahajú do roku 1794. Jeho predkovia žili na území medzi Zvolenom a Šahami, dvaja predkovia boli dokonca richtármi slovenských miest. Učiteľ, dirigent a skladateľ PaDr. Juraj Súdi, slovenský Srb, ktorý sa okrem množstva pracovných aktivít venuje aj spevu. Na nedávnej speváckej súťaži Zlatý kľúč v Srbsku, zaujal svojou piesňou Poklad. Kým hudbu zložil sám, text piesne je prevzatý z básne kežmarského vedca a bádateľa, Dr. Alexandra. Zaujímavý ľubozvučný text oslovil najmä Slovákov žijúcich v zahraničí. Hovorí o slovenskej reči, ktorú sme dostali od matky a mene, ktoré drží korene po otcovi. Pieseň sme si vypočuli aj my a rozhodli sme sa tohto zaujímavého „speváka“ predstaviť aj našim čitateľom.

Koľko piesní ste už zložili a ako dlho tvoríte?

Napísal som do teraz bez mála 100 skladieb detskej, tanečnej, vážnej, chrámovej, lyrickej ale i národnej hudby a asi 170 úprav detských, tanečných, lyrických piesní ako i úpravy pre spevácky zbor a rôzne komorné spevácke zoskupenia.

Odkiaľ ste mali báseň Dr. Alexandra?

Báseň som vyhladal vo vzác-

nej mi knižke Dr. Alexander ktorú napísal môj priateľ Milan Choma z Kežmarku a ktorú mi daroval pri návšteve Komorného zboru Zvony v Kežmarku v roku 2007.

Vďaka čomu si udržiavate takú dobrú slovenčinu?

Vďaka hlbokému národnému povedomiu ktoré mi vstúpili moji rodičia ako je to prípad u väčšine Selenčanov a vôbec Slovákov vo Vojvodine a v Srb-

sku.

Ako sa volala súťaž, kde ste vyhrali s piesňou Poklad?

Súťaž sa volá Zlatý kľúč a je to 30 ročný festival, na ktorý Slováci a najnovšie aj ostatní píšú svoje skladby niekedy v troch žánroch a teraz len tanečné skladby.

Navštevujete Slovensko? Ako často? Ktoré mestá?

Slovensko navštevujem veľmi často. Niekedy i viacej krát do roka.

Doteraz som bol v mnohých mestách – a všade tam sme mali koncerty s Komorným zborom Zvony, s Mestským zborom Neven, s cirkevným spevokolom evanjelickej a. v. cirkvi, s detským orchestrom Zvončeky, so speváckym triom Zvončeky...

Bratislava, Banská Bystrica, Slovenská Lupča, Kežmarok, Martin, Dulovce, Šrobárová, Galanta, Častkov, Sobotište, Vranov nad Topľou, Čierne nad Topľou, Šaštín, Nitra, Liptovský Mikuláš,

Máte tu rodinu?

V Galante mám rodinu po otcovi, ako i v Bratislave.

Už ste vydali nejaké CD?

Áno, vydal som trinásť kaziet a cédečiek.

Aký je život Slovákov alebo ich potomkov u Vás, vo Vašej krajine, meste, v obci? Veľmi radi by sme vedeli o Vašej komunite viac.

Ja žijem v Selenči, ktorá sa nachádza v Báčke, v severo-západnej časti Vojvodiny a v štáte Srbsko. Aj keď je tu v Srbsku asi 30 slovenských dedín, Selenča je jediná slovenská dedina v našom okrese. Do nášho okresu patria ešte dediny: Báč, Báčske Nové Selo, Vajska, Bođani a Plavna. Báč je okresným mestom. Naši predkovia do Selenče prišli pred 252. rokmi zo Slovenska. Tu žije okolo 3000 obyvateľov, ktorí sa prevažne zaoberajú poľnohospodárstvom. Priemysel je slabý vyvinutý, dominuje výroba metiel a papíru. Mnohí Selenčania odchádzajú počas roka na sezónnu prácu do Talianska. Niektorí občania pracujú v podniku Slovan, ktorý sa zaoberá staviteľskou činnosťou, pohostinstvom, obchodom, výrobou ovocných štiav a spracovaním zeleniny a ovocia.

Selenča je jediná slovenská osada v Srbsku, v ktorej žijú Slováci evanjelického a rímskokatolíckeho náboženstva. Osada má dva kostoly. Naši predkovia sa prisťahovali počas panovania Márie Terézie do Selenče, z územia dnešného Slovenska v dávnom roku 1758.

T/F-Adri-



Otec dvoch detí sa okrem svojej rodiny venuje aj malým a veľkým členom slovenského spevokolu.

Nad mesto vzlietli lucerny

Možno to bola iba jednorázová akcia, možno z toho bude pekná tradícia, ktorej sa Kežmarčania určite nebudú brániť. Presne v deň výročia nežnej revolúcie, symbolicky v stredu 17. novembra sa z kežmarského námestia vzniesli na večernú oblohu desiatky lietajúcich lampiónov.

Rodinám s deťmi, ale i mládeži sa myšlienka púšťania lampiónov šťastia páčila. „S nápadom púšťania lampiónov za mnou prišla skupinka mladých ľudí a rád som ju podporil. Niektorí si možno pamätajú na lampiónové sprievody,

ktoré sa páčia najmä najmenším. Tieto lampióny vyleteli vysoko nad mesto a páčili sa najmä deťom, ktoré ich sledovali až kým sa nestratili na oblohe“ – povedal o stredajšej akcii primátor Igor Šajtlava.

Tradícia púšťania lampiónov siaha na ázijský kontinent, kde miestni veria, že vypustením lampióna na oblohu sa zbavujú pozemských starostí. Preto sa týmto papierovým lucernám hovorí aj lampióny šťastia.

Traduje sa, že koho lucerna vyletí veľmi vysoko, toho čaká bohatstvo a úspech. Podľa toho, ako vysoko lete-



li stredajšie lampióny, Kežmarčania by mali čakať dobré časy. V každom prípade Európania našli aj ďalší spôsob

využitia týchto lampiónov. V decembri nimi vraj poniektorí posielajú listy Ježiškovi. **-Adri-**

Prvý november!

Lístie padlo zo stromov,
Sviatok všetkých svätých mám eza sebou.
Osobne sme si vypočuli chválu,
No sťažovatelia priamo starostovi či riaditeľovi TS volajú.
Tí, čo chvália sú v tichosti,
Tí čo hania, sú osobnosti.
Samozrejme nevyhovíme každému, to si uvedomujeme,
No rozporuplné názory si v tomto čase neraz vypočujeme.
O chvíľu to bude také isté, na čo hrabete!
Kúpte si vysávač, metlou všetko nezmetiete!
Vyčistíte zanedbané hroby!
Skúsili sme to a sťažovali sa ďalšie tri osoby.
Čo tam robíte, ste na fuške!
Áno, ľudia nás majú stále na muške.
Prečo vyvážate dnes, keď je nedeľa, sviatok?
Mali ste to urobiť v piatok!
Nehádzte prázdne vrecia z auta dole,
Lebo sa budem sťažovať hore!
Mali by ste tie stromy vyrezať!
Chodím tu už dva týždne a stále je čo zbierať!
Fúka vietor, robte s tým niečo!
Nad prírodou však človek nevyhrá a nik nevie prečo.
Treba vyrezať všetky stromy, nebude lístia!
Ale aký je pod listnácmi chládok, ľudia v lete zistia.
Jedna žena sa však nad listnatou perinou zasmiala
a skonštatovala,
Že pánbožko to tak zariadil, aby ona svojho nebožtíka
pravidelne,
nielen na všetkých svätých navštevovala.
Áno, nájdú sa takí, čo sú na cintoríne deň čo deň,
Ale i takí, ktorí sú tam len na dušičkový deň.
Takí, ktorých pomníky návštevníci obdivujú,
nad ich opaterou žasnú,
No aj takí, ktorí na upratanie zverenej parcely kašľú.
Takí, čo vyčistia okrem svojho hrobu aj vedľajší,
Ale aj takí, čo vysypú odpad zo svojich hrobov na ďalší.
Veď oni majú čisto, čo koho do toho
A keď ich nik nevidí, smejú sa stroho.
Ďakujeme všetkým, ktorí prispeli k čistote na cintoríne,
I tým, ktorí sa správali nekultúrne, neľudsky, divne.
Čo vyčistia okolo svojho miesta a kôpku nechávajú na
chodníku, medzi hroby so svedomím čistým.
Čo špina hádzaním špakov, vreckoviek, papierikov
Okraje cintorínskych chodníkov.
Nakoľko viac bije do očí lístok od pokladníka,
Ako ten farebný z konárika.
Čo nechávajú odpad vedľa kanví, vriec i keď sú prázdne,
Hlavná vec, že oni majú svoje hroby upratané riadne.
Osobitná vďaka patrí tým,
čo vyvážajú na cintorín odpad z rodinných domov.
A plnia odpadové nádoby a vrecia pamperskami a zaja-
čím hnojom.
Nie je predsa divné ak nájdete počítač na tomto mieste,
Asi nebožtíkovi došli baterky,
alebo si vynovil elektronickú výbavu na poslednej ceste.
Šikovných máme i zlodejov čo ukradnú krížik

Napísali ste nám



Dobrý deň, chcem vyjadriť svo-
je stanovisko k automatu na kávu
na železničnej stanici v Kežmarku.

Cestujem zväčša ráno alebo
neskoro večer aj vlakom. Keď ráno
vstávam zvyknem si dávať kávu. Ale
keď nestihnem viem, že na železnič-
nej stanici je automat, tak si tú ká-
vu dám tam. Čakal som na posledný
spoj do Popradu okolo 23.00 h. Bolo
nás tam málo, päť ľudí. Vhodil som
eurocenty do automatu a čakal som,
že sa pripraví káva. Bohužiaľ auto-
mat peniaze zhltnul a kávu som nedo-
stal. A peniaze naspäť tiež nespadli
do okienka pre mince.

Rozhorčil som sa a pýtam sa na
čo ten automat tam je? Takto sa pod-
niká? Zaplatím si za kávu, ktorí ne-

dostanem? Len si zráťajte koľkým ľu-
dom sa to prihodilo. A koľkí z nich
podnikli nejaké kroky, aby sa to na-
pravilo.

Je pravda, že na automate je te-
lefonický kontakt. Skúsil som zatele-
fonovať. Aj to vyznávalo. Ale nikto
nedoťahal. Nakoniec som si pomyslel
kto by sa kvôli mne v takúto nočnú
hodinu obťažoval riešiť môj problém
s kávou.

Chodím do zahraničia a prešiel
som dosť štátov v európe. Nespomí-
nam si, že by sa tam také niečo sta-
lo. A pritom som dosť kritický vo-
či takýmto nešvárom v podnikaní.

Záver je jasný: rozmyslím si, či
si ešte niekedy na tejto stanici z to-
ho automatu kávu dám. Ako vtip je
to dobrý zaplatiť a nedostať za to po-
žadovanú službu. A napadlo ma ešte
niečo v tej chvíli: na Slovensku je
možné všetko. Ján Krupelák



Klasická masáž
Myofasciálne techniky
Mäkké techniky - uvoľňovanie krčnej chrbtice
Tuina - tlaková čínska masáž
Terapia infra lampou

MUDr. Alexandra 58, Kežmarok (v budove pobočky Allianz)

tel.: 0908 320 125 www.sileo.webnode.sk

ZÍSKAJ ZLATÝ ŠPERK ZADARMO

Vážení zákazníci,
pri zakúpení tovaru v predajni
ZLATNÍCTVO ŠPERKY – DARČEKY
v období od 01.12. 2010 do 31.12.2010
budete zaradení do zlosovania o zaujímavé ceny.

ZLATNÍCTVO



Pekné Vianoce a šťastný nový rok 2011.

ZLATNÍCTVO ŠPERKY – DARČEKY
Hlavné nám. 5, 060 01 Kežmarok

Tradícia a súčasnosť chovu kanárikov v meste Kežmarok

TRADÍCIA - SPOMIENKA

Chov kanárikov spevavých sa v Kežmarku datuje od druhej polovice 50-tich rokov, kedy sa chovatelia organizovali v základnej organizácii SZD ktorá vznikla v roku 1956. Medzi prvých chovateľov v tomto odbore patrili pán Mašlonka, Zvada, Petrulák, Jurdík, Sebeš, Džadoň a ďalší.

Roku 1977 bola vytvorená v Kežmarku samostatná základná organizácia SZD – kanárikari pozostávajúca z 17 chovateľov. Členovia v tejto ZO postupne rozširovali svoje chovy o farebné kanáriky, drobné exoty a papagáje a chov spevavých kanárikov sa postupne strácal.

V rokoch 1978 - 1980, 1989 a 1991 usporiadali krásne propagačné výstavy v Dome pionierov a mládeže v Kežmarku a v rokoch 1983, 1985, 1988 v Spišskej Belej.

V roku 1980 bola uzatvorená družobná spolupráca s ZO SZD v Spišskej Novej Vsi za účelom rozšírenia chov. skúsenosti a spolupráce pri výstavách a ostatnej činnosti.

V roku 1997 základná organizácia SZCH zanikla.



Foto a ocenenia prvých chovateľov p. Mašlonku a Petruláka.

SÚČASNOSŤ

Od roku 2006 výstavy každoročne usporadúvajú manželia Podolinskí (ZOO-MIX Starý trh č. 3) v spolupráci s mestom Kežmarok a záhradkármi organizovanými v SZZ.

V tomto roku na výstave ovocia a zeleniny v dňoch 14. – 16. 9. 2010 zrealizovali samostatnú expozíciu **TRADÍCIA A SÚČASNOSŤ CHOVU KANÁRIKOV V KEŽMARKU**.

V dňoch 11. - 13. 11. 2010 zorganizovali celoslovenskú **PODTATRANSKÚ VÝSTAVU KANÁRIKOV KEŽMAROK 2010**



s medzinárodnou účasťou. Vystavovali celkom 37 chovatelia z toho 12 z Poľska organizovaný v PZHKiPE v družobnom meste NOWY TARG.

I napriek širokej médiálizácii tejto výstavy účasť slovenských chovateľov a návštevníkov nenaplnil očakávanie usporiadateľov.

Vystavených a obodovaných medzinárodnými posudzovateľmi pánmi Gabrielom Zawadzkom a Wojciechom Kościelnikom bolo 464 kusov kanárikov a to 173 jednotlivcov far.kanárikov v 11-tich výstavných triedach, 36 ks kolekcií v 9-tich výstavných triedach.

Postavové kanáriky 51 ks v 5-tich triedach a 20 kolekcií v 3 triedach. Krížence 8 jednotlivcov a dve kolekcie, všetko kríženci čižik ohnivý x kanárik.



Na tejto výstave chovatelia Podolinskí z Kežmarku získali päť I. ceny za jednotlivcov a dve III. ceny za kolekcie a pán Malecký Alojz z obce Slovenska Ves jednu II. cenu za kolekciu a jednu I. cenu za jednotlivca.



Popredný podtatranský chovatelia p. Podolinský a Malecký spolu s posudzovateľom G. Zawadzkom z Poľska.

O tom, že úspech chovateľov Podolinských nie je nahodny svedčia získane ocenenia v počte osem prvých cien a jedna druhá cena v dňoch 5. – 7. 11. 2010 na regionálnej výstave v Nowom Targu, taktiež II. a III. cena dcéry Nikoly na tohtoročnej ORNITE v T. Turnej.

Tohtoročná Podtatranská výstava kanárikov v Kežmarku bola na veľmi vysokej úrovni či už po estetickú alebo chovateľskú stránku za čo patrí poďakovanie celej mojej rodine a všetkým tím ktorí sa na uskutočnení tejto výstavy podieľali.

Karol Podolinský

Úspešné ukončenie realizácie projektu „Kvalitnými informáciami ku kvalite“

Záverečnou konferenciou, ktorá sa uskutočnila 27. 10. 2010, za účasti troch partnerských organizácií projektu i zástupcov riadiaceho orgánu – Sociálnej implementačnej agentúry v priestoroch Sanatória Tatranská Kotlina, n.o., sa ukončila implementácia vzdelávacieho projektu „Kvalitnými informáciami ku kvalite“, ktorý bol podporený z Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia z Európskeho sociálneho fondu pridelením nenávratného finančného príspevku vo výške 134 276 EUR.

Vedúcim partnerom v projekte bolo Sanatórium Tatranská Kotlina n.o. a partnermi boli Regionálna rozvojová agentúra Tatry – Spiš a Vysokošpecializovaný odborný ústav geriatrický sv. Lukáša v Košiciach, n.o. Projekt sa realizoval na území dvoch samosprávnych krajov a to Prešovského a Košického.

Jeho zámerom bola podpora partnerského hľadania nových aktivít pre zlepšenie formo-



vania a vzdelávania zamestnancov s dopadom na kvalitu činnosti partnerských organizácií, skvalitnenie systému vzdelávania s využitím informačných a komunikačných technológií.

Záverečná konferencia zhodnotila projekt z hľadiska zámerov, prípravy a implementácie, prínosu realizovaných aktivít pre vlastné organizácie, mieru posilnenia projektového partnerstva, pohľad zamestnancov na inovatívny typ ďalšieho vzdelávania.

Zástupcovia Riadiaceho orgánu – Sociálnej implementačnej agentúry predstavili Sociálnu implementačnú agentúru, Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia a tiež zhodnotili dvojročnú spoluprácu pri implementácii a finančnom vysporiadávaní projektu.

Zhodne bolo konštatované, že absolvované aktivity splnili svoj cieľ a ukázali projektovým partnerom potrebu inovačného prístupu k ďalšiemu vzdelávaniu svojich pracovníkov.

V priebehu dvoch rokov implementácie bolo zrealizovaných 10 seminárov, 10 pobytových trojdňových tréningov, 3 workshopy, úvodná a záverečná konferencia a 2 cesty trojtýždňového intenzívneho jazykového kurzu.

Zameranie odborných seminárov na témy nevyhnut-

ne potrebné pre súčasnú dynamickú zdravotnícku prax boli skutočným obohatením pre účastníkov seminárov, ktorí si mali možnosť vypočuť prezentácie od erudovaných lektorov.

Trojdnňové pobytové tréningy boli tematicky zamerané na podporu rozvoja tzv. „mäkkých kompetencií“ (softskills). Účastníci tréningov mali možnosť absolvovať premiéru originálnych tréningov zostavených Českou agentúrou RPIC – ViP s.r.o. Ostrava, ktorá ich vyvinula cez jeden zo vzorových projektov EÚ.

Aj táto aktivita bola mimoriadnym obohatením a ukázkou nových priorít a inovatívnych metód vo vzdelávaní.

Ako veľmi úspešná sa ukázala aj posledná z aktivít – workshopy – na tému: „Učíme sa od hotelov“. Na workshopoch sa preberali podtémy ako kvalita v prevádzke pobytového zariadenia, manažérstvo sťažností, prevádzka recepcie, manuál chyžnej, dotazník pre hostí a pod.

Odborne ich zastrelila Ing. Zuzana Šedivá, ktorá disponuje dlhoročnou komplexnou

skúsenosťou so strategickým a operatívnym riadením hotelov vo vyššej kvalite.

Počas celej realizácie projektu sme zabezpečili publicitu projektu cez regionálne médiá, webovú stránku Sanatória Tatranská Kotlina, n.o., letáky, banery, propagačné materiály, označené priestory, v ktorých sa aktivity konali.

31. 10. 2010 bol fyzicky ukončený projekt, čo na úrovni projektu predstavuje ukončenie poslednej naplánovanej aktivity a naplnenie stanovených cieľov projektu.

Pred nami je ešte **vecné ukončenie projektu**, ktoré nastane v tej chvíli, keď zo strany prijímateľa dôjde k finančnému vysporiadaniu voči všetkým dodávateľom a **finančné ukončenie projektu** – prevedením finančných prostriedkov ESF a ŠR zo schválenej záverečnej ŽoP, ktorým sa definitívne zavŕši realizovaný projekt „Kvalitnými informáciami ku kvalite“.

Ing. Bernardína Petrová
projektový manažér
„Priestor pre vašu príležitosť“

**“Nemusím vyhrať
za každú cenu,
ale musím žiť v pravde.
Nemusím mať
úspech za každú cenu,
ale musím sa správať
podľa svojich zásad.”**

Abraham Lincoln

Nezávislá kandidátka
vo volebnom
obvode č. 3

16

PhDr. Marta Sabolová

Víťazov spoznáme v decembri

Dňa 9. novembra sa uskutočnilo 1. a 2. kolo pesničkovej súťaže Superstar 3. Prihlásilo sa veľa súťažiacich ale keď sa súťaž blížila, ako keby sa zlakli a neprišli.

Súťažilo desať žiakov našej školy. Výber piesní bol z domácej a českej produkcie.

Prvé kolo bolo na výbere žiakov. V druhom mali možnosť

**Napísali
ste nám**



výberu pesničiek Sladké mámenie alebo Modrá. Prezentovali sa formou karaoke. Porota tak mohla ľahko zistiť intonáciu súťažiacich.

Tretie kolo bude vianočné. Prajeme súťažiacim dobrý výber piesne a ešte lepšie jej podanie.

**M. Havranová,
ZŠ-Hradné nám.**

**Napísali
ste nám**



Vážení Kežmarčania a obyvatelia širšieho okolia,

Lingvistická spoločnosť iluminata s.r.o., dočasne mení spôsob poskytovania svojich služieb občanom nasledovne:

Na Ulici gen. Štefánika č. 5 (bývalá vojenská ubytovňa) sme na vstupe do budovy umiestnili uzamykateľnú schránku.

Do tejto schránky nám, prosím, doručte svoj preklad v obálke alebo euroobale, ktorý bude obsahovať vaše kontaktné údaje a informáciu, do akého jazyka si želáte dokument preložiť.

Následne nás kontaktujte na tel. Čísle 0903 615 028 alebo

0905 747 639 sms správou. Obratom sa vám ozveme a dohodneme cenu a termín vyhotovenia vášho prekladu.

Ak bývate v Kežmarku, Lubiči, Slavkove, Huncovciach alebo Veľkej Lomnici, preklad vám doručíme osobne domov.

Ak bývate v inej obci alebo meste, miesto doručenia prekladu si určíme po vzájomnej dohode.

Ak máte záujem o výučbu cudzích jazykov alebo slovenčiny, napíšte nám svoj dopyt na iluminata@iluminata.sk

Veríme, že vám naše doplnkové kuriérské služby ušetrí peniaze a čas.

Tím spoločnosti

Iluminata s.r.o.
The best english in town



INZERCIA

PREDAJ

Predám drevený obklad, smrekový, sušený, brúsený, 1. trieda 4 €/m², 2. trieda 3 €/m². Ďalej v ponuke dlážkovica, lišty, aj dovezieme. Tel. 0902 38 65 76. **P-15/10**

Predám tatranský profil – perodrážku, brúsený, 1. trieda – 4 EURO, 2. trieda – 3 EURO, v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIEM. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82. **P-72/10**

Predám rozbehnutý stánok pri nemocnici v KK. Tel. 0944 13 17 81. **P-103/10**

Predám študentský nábytok Štadión bielej farby, police, písací stôl, stolička, válenda+rozťahovacia válenda. Výborná cena 190 €. 0910 992 542.

Predám novinový stánok na sídlisku Juh v Kežmarku. 0904 656 704.

Predám drevenú detskú postielku, vo veľmi dobrom stave, súčasťou je aj matrac. Cena: 20 €, tel.: 0908066079. **A-20/1**

Predám kočík V-MAX Special collection – dvojkombinácia – čierno-zelenej farby, používaný 1 rok, záruka do 7/2011, vo výbornom stave. Cena 200 Eur + darček. Tel.: 0907/39 30 97. **T-14/10**

Predám rozkladaciu váleнду 3-ročnú, málo používanú, červenej farby. Cena dohodou. Kontakt: 0905/37 65 16. **T-15/10**

MOTO

Predám plechové nové disky na Škodu Octavia II. Pôvodná cena 40 €, teraz 25 €/ks. 0904 864 912.

Dám do prenajmem garáž na Severe, pod cestou. Tel. 0908 260 167. **A-22/2**

ZAMESTNANIE

Prijmeme absolventa alebo absolventku s minimálne stredoškolským vzdelaním na absolventskú prax. Informácie na tel. číslo: 0905 553 473 alebo emailom: tarin@tarin.sk. TARIN reklamná agentúra. **19m/10**

Hľadám komunikatívnych ľudí, anketárov. 0915 849 345.

RÔZNE

Liečiteľ - psychotrik, pomoc s problémami zdravotnými, psychickými, v práci, narušené vzťahy, smrť blízkeho, čudné veci. 0904 864 912.

Počítačové služby, poradenstvo, predaj, servis PC a notebookov, obno-

va zmazaných dát. Tel. 0908 86 46 18. **P-93/10**

Montáž strešných snehových zábran. Kontakt: 0905 48 05 75. **P-94/10**

Pripravujem lyže a snowboardy na sezónu. Opravujem a voskujem skĺznice, brúsim hrany, kontrolujem viazania. Oprava bicyklov a skiser-vis Imrich, Garbiarska 12, KK. 0905 434 153. **P-95/10**

Ponúkam voľné obchodné a kancelárske priestory na prízemí v Kežmarku pri hrade, 55 m² a 16 m². 0903 350 697.

Čistenie, prehliadky, servis plynových kotlov. 0907 541 750.

Zrealizujem jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0903 494 720. **A-22/4**

Ponúkam jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0903 494 720. **A-20/13**

Spracujem mzdy, jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0948 008 051, ucty.mzdy@gmail.com, www.ucty-mzdy.sk. **A-21/3**

Ponúkam profesionálne preklady a tlmočnicke služby z/do angličtiny. Kontakt: 0902 359 190, Kežmarok. **A-19/1**

Hľadám doučovateľku pre dieťa predškolského veku so špeciálnou pedagogikou, alebo učiteľku (dôchodkyňu) 1. Stupňa ZŠ. Kontakt: 0907 932 105. **A-19/6**

Dáme do prenájmu nebytové priestory na ulici Starý trh, Kežmarok, 40 m², cena vrátane energií 200 €. Tel. 0905 511 885. **A-19/9**

Pomôžem pri domácich prácach, mám opatrovateľský kurz. Seriálne. Tel. 0910 156 655. **A-19/10**

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Predám rozostavaný RD v Poprade-Matejovciach. Tel. 0905 76 04 87. **M-2/10**

Dám do prenájmu 3-izbový byt na Petržalskej ulici v KK. Tel. 0905 32 33 61. **M-3/10**

Predám 2-izbový byt v Kežmarku, na sídlisku Sever. Tel. 0908 19 67 88. **P-100/10**

Predám 2-izbový tehlový, su-

chý byt, 68,07 m², s dvomi pivnicami, 2. Poschodie, balkón, nová strecha, orientácia východ – západ. Cena dohodou. Ulica gen. Štefánika, blízko centra a obchodných reťazcov Kaufland, TESCO... Tel. 0907 92 93 22, (452)432 62 01. **P-101/10**

Predám 3-izbový byt v OV v Kežmarku na Petržalskej ulici, 4. Poschodie. Po zaplattený voľný. Kontakt po 17.00 hod. 0905 35 08 33. **P-102/10**

Predám 3 izbový, zrekonštruovaný byt. Cena 45 000 €. 0903 205 441.

Vymením 2-izbový byt s balkónom v OV na sídlisku JUH v Poprade za 1-izbový s doplatkom, resp. predám. Cena dohodou. Kontakt: 0902 409 425. Po 17.00 hod.

Dám do prenájmu 2-izbový byt v KK. 0904 377 452.

Predám nadštandardne prerobený byt v Kežmarku s balkónom, garážou. Tel. 0908 995 537.

Predám stavebný pozemok v Malom Slavkove. Tel. 0908 995 537.

Predám, resp. dám do prenájmu prerobený 3-izbový byt v centre Popradu. Tel. 0905 923 777. **A-22/1**

Dám do dlhodobého prenájmu 3-izb. byt v Kežmarku, byt sa nachádza na 4. Posch., Petržalská 20. Voláť po 18. hodine. Tel. 0903 735 086. **A-22/3**

Predám pekný 2-izbový byt na ulici Gen. Štefánika, nové plastové okná, s vlastným kúrením, v OV, slnečný, nová kuchynská linka, murované jadro. Cena 40 000 €. Tel. 0904 620 322. **A-22/5**

Chcete predat alebo kúpiť nehnuteľnosť? Hodte svoje starosti na moju hlavu. Tel. 0907 955 580, mail:mercakova@najreal.sk.

Predám, resp. dám do prenájmu prerobený 3-izbový byt v centre Popradu. Info: 0905 923 777. **A-21/1**

Predám pôvodne 1-izbový byt o rozlohe 40 m², upravený na 3 obytne priestory (možné prestavať), čiastočne prerobený, bez balkóna, s výhľadom na Tatry v atraktívnej lokalite sídliska Sever. Cena dohodou. RK nevoláť. 0908985315. **A-20/2**

Predám 1-izbový byt v OV, na Severe v Kežmarku, čiastočne prerobený. Tel. 0904 864 896. **A-19/11**

Prijmeme predavačky do novootvorenej predajne Mäsoúdeniny-lahôdky v OC Kaufland v Kežmarku. Kontakt: 0905 427 501.

SPOMÍNAME



Dňa 18. novembra 2010 uplynulo 10 rokov od odchodu našej milovanej **Janky**

DUDÁŠOVEJ.

Aj keď už nie si s nami, v našich srdciach žiješ ďalej.

S láskou spomínajú rodičia a sestra s rodinou



V neznámy svet odišiel si spať, zaplakal kto ťa mal rád.

Odišiel si od nás, my ostali sme v žiali, no vždy budeš v srdciach tých, čo Ťa milovali.

Dňa 5. decembra 2010 uplynulo 20 rokov, kedy navždy utíchlo srdce nášho milovaného manžela, ocka, brata **Jozefa SISKU z Kežmarku.**

S láskou spomínajú manželka Anna a deti s rodinnými.



Len kyticke kvetov na hrob môžeme dať a s láskou v srdci spomínať...

Dňa 25. novembra 2010 si pripomenieme 10. Výročia kedy nás navždy opustila naša drahá a milovaná **Anna HUDAČKOVÁ rod Pitvorová.** Kto ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

Spomínajú manžel Milan, syn Milanko, sestra Božena, bratia Pavol, Štefan, Jožko a ostatná rodina.

AUTOFÓLIE

Profesionálna montáž autofólií

bez demontáže skiel a tapacitrov vozidla
celé auto už od 70 eur
doživotná záruka

0915 111 202

Huncovce, Športová 147
info@mtcars.sk
www.mtcars.sk

Pozývame vás na otvorenie

nášho obchodného domu na Tvarožnianskej ulici v Kežmarku.

Príďte do nášho
obchodného domu Kaufland!
Dobre a lacno nakúpíte,
zabavíte sa a odnesiete si
svoj darček.
Otvárame 2.12.2010!

Platí v deň
otvorenia.

Pre prvých

100
zákazníkov



Akcia platí:

2.12 – 8.12.2010

Akcia mäso

3+1 poteší
určite všetkých
milovníkov mäsových
výrobkov.

Termín akcie:
2.12 – 5.12.2010

Kocka šťastia

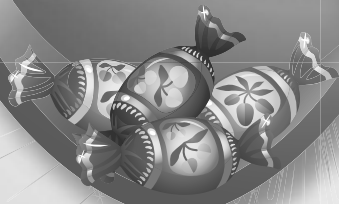
Po zaplatení nákupu pristúpte
k hraciemu stolíku za pokladňami
a hodte kockou šťastia.

Vyhráva každý!



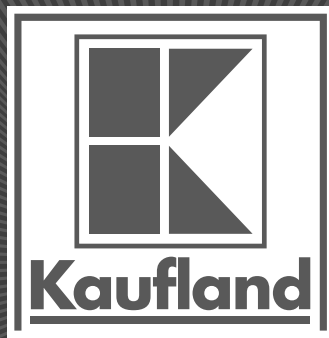
Platí v deň otvorenia.

Zoberte do
Kauflandu i svoje deti
Kým vy nakupujete
oni sa hrajú ...
a maškrtia ...



Platí v deň
otvorenia.

Priamo
v predajni
ochutnajte
naše čerstvé
špeciality.



*Tak dobre,
tak lacno!*



Škola využije „zabudnutý“ pozemok

Mnohé školy okrem majetku, ktorým je najmä samotná budova školy, spravujú aj priľahlé pozemky. K nim patria aj pozemky mimo školského oplozenia. Tak je to aj v prípade ZŠ Hradná. Nevyužitý a zarastený pozemok však v dohľadnej dobe zmení svoj význam – zmení sa na viacúčelové športové ihrisko.

„Hodinu telocviku mávajú vždy dve triedy a priestorovo nám momentálna situácia nestačí. V škole máme aj vyše tridsať zdravotne oslabených detí, na ktoré nesmieme zabúdať a toto viacúčelové vonkajšie ihrisko vidíme ako veľký prínos pre školu“ – hovorí o pripravovaných prácach na školskom pozemku riadi-

teľ školy Mgr. Miroslav Beňko. Volejbal, futbal a iné loptové hry na čerstvom vzduchu uvítajú aj samotní učitelia. Po nedávnej výmene osvetlenia, kedy boli z celej školy odstránené staré neónové trubice a nahradené zdravotne nezávadnými a úspornými svietidlami, bude ihrisko ďalším prostriedkom, ako vytvárať pre školopovinné deti zdravé prostredie. Nové ihrisko bude financované z peňazí získaných vďaka projektu, na ktoré mesto získalo vyše 500 000 eur. Okrem ihriska získa škola z peňazí na projekt aj nové okná, čím sa zefektívni vykurovanie priestorov a novú strechu.

T/F Adriana Saturová

Posviacka na štadióne

ThLic. Ing. Michal Zamkovský CSsR, predstaviteľ rehole redemptoristov na Slovensku, bývalý športovec, atlét, futbalista začiatkom novembra 2010 slávnostne posvätil futbalový štadión v Kežmarku.

Otec Michal sa ešte s takouto posviackou nestretol, ale ako sám povedal: „Je to síce také netradičné, ale má to svoje opodstatnenie. Stretáva sa tu veľa ľudí, prebiehajú tu rôzne emočné situácie a zápasy, chodia tu aj veriaci ľudia, takže aj

Božia prítomnosť a ochrana je tu potrebná.“

Netradičnú posviacku zorganizoval správca štadióna Vladimír Janček, s cieľom aj takouto formou ochrániť športový areál pred ničivými katastrofami, podobnými aká areál v Kežmarku postihla 4. júna 2010.

V Kežmarku, resp. na Slovensku je táto netradičná duchovná ochrana športovísk výnimočná, no inde vo svete sa tento akt stáva bežným javom.

Humeník

Hokejbal



Hokejbal Kežmarokská MARCO POLLO hokejbalová liga pokračovala ďalšími zápasmi.

HBC Kubachy Sp. Bystré – South Park Kežmarok 4:11 (J. Jurčo 2, M. Budaj, Kubičko – K. Jankura 5, Zavacký, J. Kovalčík 2, M. Jankura, Varga), **Fighters Sp. Belá – The Red Rats Kežmarok 2:6** (M. Siska, Jacenko – Šlachtič 2, Oravec, Klein, Godalla, T. Siska), **HBC Leopoldov Poprad – GTC Hoffman Kežmarok 9:1** (Svitana, R. Šoltís, Korenko 2, Lipták, Hopjak, Baran – S. Baláž), **Angels Huncovce – Bad Company Lubica 9:5** (Bekeš 3, Bereta a Brincko 2, S. Dubec, Žrobek – Havíra 3, Schneider, Matalík), **HBC Kubachy Sp. Bystré – Tornádo Kežmarok 9:1** (Ferdo 4, J. Jurčo, Kubičko, Bendík, M. Budaj, Fábry – Dejneka), **South Park Kežmarok – Fighters Sp. Belá 9:2** (I. Malich, J. Kovalčík 2, Varga, M. Jankura, Čarnogurský, Dinda, Knapik – M. Siska, Suchý), **HC Sokol Matrix Kežmarok – Fighters Sp. Belá 4:3** (Majer 2, Šlosár, Jakubčo – M. Siska, Jacenko, Pavličko), **GTC Hoffman Kežmarok – HC Sokol Matrix Kežmarok 6:7** (Senderák 3, Kupský, A. Džubas, Gemza – Šlosár 3, J. Šúpala 2, Majer, L. Zwick), **Bad Company Lubica – HBC Kubachy Sp. Bystré 9:6** (Polaček a Schneider 3, Sklenár 2, Jaseňák – J. Jurčo 2,

M. Budaj, Drevko, M. Jurčo, Ferko), **Tornádo Kežmarok – South Park Kežmarok 0:8** (I. Malich 3, M. Jankura 2, Dá. Glevaňák, J. Kovalčík, Čarnogurský), **HBC Leopoldov Poprad – Angels Huncovce 10:3** (Kuzmik a Lipták 4, R. Šoltís 2 – M. Dubec, Bereta, Bonk), **Bad Company Lubica – GTC Hoffman Kežmarok 13:5** (Bachleda 7, Sklenár 4, Jaseňák 2 – Gemza 2, Pirhala, S. Baláž, Marcinek).

Pavol Humeník

1. South Park KK 8 54:23 18
2. Poprad 7 42:36 18
3. Matrix KK 7 32:19 18
4. Rats KK 6 25:15 13
5. Spiš. Bystré 8 42:36 10
6. Lubica 8 53:48 10
7. Huncovce 24:38 7
8. Spiš. Belá 8 29:41 6
9. Tornádo KK 7 19:35 6
10. GTC Kežmarok 8 21:61 5

Ďalšími zápasmi pokračovala **Tatranská hokejbalová extraliga**.

South Park Kežmarok – Sp. Bystré 12:3 (K. Jankura 5, J. Kovalčík, Majer, I. Malich 2, Smejšk).

Ďalšie výsledky: Košice old boys – Spišská Belá 9:5, Košice Youth – Prešov 2:7, Bardejov – Rats Kežmarok 5:7, Spišské Bystré – Košice old boys 2:18, Spišská Belá – Košice Youth 6:9, Bardejov – Prešov 4:8.

- Pavol Humeník**
1. Košice OB 5 44:12 15
 2. Rats KK 4 27:19 12
 3. Prešov 5 29:20 9
 4. South Park KK 4 24:13 8
 5. Košice Youth 4 18:21 5
 6. Bardejov 6 18:33 4
 7. Spiš. Bystré 4 13:42 1
 8. Spiš. Belá 4 16:29 0





3. liga mužov - Západ

6. kolo: St. Lubovňa B - Margecany B 16:2, Rožňava C - Veterán Poprad B 13:5, St. Lubovňa C - Veterán Poprad A 3:15, Levoča B - Krompachy B 11:7.

TJ Severka Kežmarok A - ŠKST Spišské Vlachy 8:10 (Mikša, Kelbel a Hagara po 2,5, Š. Vnenčák 0,5), **1. PPC Fortuna Kežmarok - TJ Severka Kežmarok B 9:9** (Vojtička 4,5, Ištók 3,5, Kancír 1 - Królik a Habiňák po 2,5, Pojedinec a Kocúr po 2).

7. kolo: Veterán Poprad A - Levoča B 17:1, Veterán Poprad B - St. Lubovňa C 14:4, Spiš. Vlachy - Rožňava C 8:10.

TJ Severka Kežmarok B - TJ Slobytermia Stará Lubovňa B 5:13 (Kocúr 2,5, Królik 1,5, Pojedinec a Habiňák po 0,5), **MŠK STO Krompachy B - 1. PPC Fortuna Kežmarok 3:15** (Vojtička a Mat. Harabin po 4,5, Mir. Harabin 3,5, Nebus 2,5), **ŠKST Topspin Margecany B - TJ Severka Kežmarok A 8:10** (Š. Vnenčák 3, Mikša a Hagara po 2,5, Kelbel 2).

1. St. Lubovňa B	7	100:26	21
2. Vet. Poprad A	7	79:47	19
3. Rožňava C	7	77:49	18
4. Sev. Kežmarok A	7	72:54	16
5. Sp. Vlachy	7	69:56	15

Kežmarská volejbalová liga

1. kolo: Kadeti - Schomburg 3:0 (12, 16, 16), Lubica - Vojsko 3:0 (21, 15, 23), TatraLift - Plesnivec 3:2 (-16, 16, 19, -25, 10), Chrobáci - Slovenská Ves 0:3 (-14, -20, -15), Almma - CVČ 2:3 (-28, 20, 21, -13, -8).

2. kolo: Schomburg - TatraLift 0:3 (-17, -8, -19), Kadeti - Chrobáci 3:1 (15, -25, 23, 23), Vojsko - Almma 2:3 (-21, 23, 24, -16, -12), CVČ - Slovenská Ves 1:3 (-16, -19, 23, -23), Lubica - Plesnivec 3:1 (12, 20, -17, 16).

Najbližší program KVL, 3. kolo (25. 11. 2010): Plesnivec - Schomburg (18.00, hu), Almma - Slovenská Ves (17.30, nb), Vojsko - Chrobáci

6. Levoča B	7	51:75	14
7. Margecany B	7	66:60	13
8. Sev. Kežmarok B	7	67:59	13
9. Fort. Kežmarok	7	63:63	12
10. Vet. Poprad B	7	48:78	11
11. St. Lubovňa C	7	31:95	8
12. Krompachy B	7	33:93	8

4. liga mužov - Podtatranská

6. kolo: Slovenská Ves C - Spišská Stará Ves 6:12, Poprad-Veľká - Spišský Štiavnik 7:11, Slovenská Ves B - Pyrobatys Poprad 17:1, Svit - Nová Lesná 12:6, Spišské Bystré - Spišský Štvrtok 4:14.

TJ Severka Kežmarok C - TJ Požiarnik Rakúsky 9:9 (Groman, Kvasňák a R. Popovič po 2,5, Potisk 1, Novotný 0,5), **Humeník**

7. kolo: Spiš. Štvrtok - Slovenská Ves C 11:7, Nová Lesná - Spiš. Bystré 12:6, Poprad - Svit 2:16, Spiš. Štiavnik - Slovenská Ves B 11:7, Rakúsky - Poprad-Veľká 10:8.

TJ Dunajec Spišská Stará Ves - TJ Severka Kežmarok C 12:6 (Kvasňák, Koša a R. Popovič po 2).

1. Rakúsky	7	69:57	19
2. Svit	7	91:35	18
3. BBF Sp. Štvrtok	7	71:55	17
4. Sp. Štiavnik	7	68:58	17
5. Slov. Ves B	7	72:54	16
6. Sp. St. Ves	7	70:56	15
7. Sev. Kežmarok C	7	64:62	14
8. Nová Lesná	7	60:66	12
9. Sp. Bystré	7	52:74	12
10. Poprad Veľká	7	53:73	10
11. Slov. Ves	7	48:78	9
12. Pyr. Poprad	7	38:88	9

ci (18.30, nb), CVČ - Lubica (17.30, hr), Kadeti - TatraLift (18.30, hr).

4. kolo (2. 12. 2010): Schomburg - Vojsko (18.00, hu), TatraLift - Chrobáci (17.30, nb), Kadeti - Almma (18.30, nb), CVČ - Plesnivec (17.30, hr), Slovenská Ves - Lubica (18.30, hr).

		(ph)	
1. Kadeti	2	6:1	4
2. Slovenská Ves	2	6:1	4
3. Lubica	2	6:1	4
4. TatraLift	2	6:2	4
5. Almma	2	5:5	3
6. CVČ	2	4:5	3
7. Plesnivec	2	3:6	2
8. Vojsko	2	2:6	2
9. Chrobáci	2	1:6	2
10. Schomburg	2	0:6	2

Ďalšie domáce víťazstvo

Uplynulé dva víkendy boli pre basketbalový klub MŠK Kežmarok úspešné len z polovice. Muži odohrali tri zápasy, z ktorých jeden vyhrali, juniori ukončili základnú časť súťaže a kadeti sa rozišli zmierlivo na zápasy so Spišskou Novou Vsou.

Muži - 2. liga, sk. Východ

Druholigisti majú za sebou odohraté ďalšie tri zápasy, keď v rámci výmeny poradia zápasov privítali doma Geotrend Košice, predohrávali zápas vo Svite a ostatný víkend (20. 11.) hostili na domácej palubovke celok z Krompách.

V stretnutí proti Geotrendu Košice nastúpili Kežmarčania značne oslabení, keď z dôvodu chorôb chýbalo niekoľko hráčov. Hostia mali výškovú prevahu, ktorú dokázali počas celého zápasu umne využívať. Domáci sa trápili v útoku i obrane a tak zaslúžene prehrali.

V predohrávke 11. kola vo Svite boli jednoznačným favoritom domáci basketbalisti, ktorí majú káder vystužený aj hráčmi extraligy. Hostia sa pokúšali akotak vzdorovať iba v prvej štvrtine, ale potom sa už Svit naplno rozbehol a stretnutie bezpečne a jednoznačne vyhral.

V zápase s Krompachmi boli už Kežmarčania takmer v kompletnej zostave. Toto sa odzrkadlilo aj na hre. Tá, aj keď bola pre oko diváka nie veľmi lahodiaca, priniesla v konečnom účtovaní bodový efekt pre Kežmarok. Domáci naplno zabrali v tretej štvrtine, kde si vytvorili náskok, ktorý v poslednom dejstve bezpečne udržali.

Výsledky: BK MŠK Kežmarok - Geotrend Košice 60:86 (10:19, 11:20, 22:22, 15:27). Body Kežmarku: Cehlárik, Husák a Kolečányi 10, Stančák 8, Šmálik a Tybor 7, Hupka 4, Zavacký 2. BKM Svit - Kežmarok 92:40 (25:10, 28:8, 14:10, 25:12). Body Kežmarku: Šmálik 13, Kroták, Stančák a Tomáš 7, Tybor a Zavacký 2. Kežmarok - Kovohuty Krompachy 78:67 (19:16, 19:18, 24:15, 16:28). Body Kežmarku: Kolečányi 20, Tybor 16, Husák 14, Šmálik 8, Hupka a Stančák 6, Cehlárik 5, Kroták 3.

Kežmarčania sú v priebežnej tabuľke na 4. mieste z dvanástich účastníkov súťaže.

Juniori - extraliga, sk. východ

Juniori odohrali posledné dve kolá základnej časti súťaže, keď ich na svojej domácej palubovke privítali obe družstvá Spišskej Novej Vsi.

Výsledky: BK AC LB Spišská Nová Ves B - Kežmarok 106:34, Sp. Nová Ves A - Kežmarok 94:48.

Kadeti - VsRM

Kadeti odohrali zo svojim súperom, družstvom Spišskej Novej vsi, dva rozdielne zápasy. V prvom si dobrou obranou a rýchlym prechodom do útoku vypracovali víťazstvo. Presne takto však zahrali hostia v druhom zápase. **Výsledky:** Kežmarok - AC LB Spišská Nová Ves 81:55 a 59:87.



Úvodný rozkok zápasu Kežmarok - Krompachy. Foto: stanley

Volejbalový turnaj „O pohár primátora mesta Kežmarok“

Dňa 30. 10. 2010 zorganizovala Almma, s.r.o., Kežmarok v spolupráci s mestom Kežmarok v Mestskej športovej hale už XVII. ročník volejbalového turnaja „O pohár primátora mesta Kežmarok“. Tento turnaj je tradičnou prípravou pre družstvá, ktoré sa pripravujú na nový ročník Kežmarskej volejbalovej ligy.

Na turnaji sa zúčastnilo 9 družstiev. Hralo sa v športovej hale a v telocvični ZŠ, Hradné námestie 38.

Skupina „A“: Jassoni – Vojsko 2:0, Tatralift – Kadeti 2:0, Slov.Ves – Jassoni 0:2, Vojsko – Tatralift 0:2, Kadeti – Slov. Ves 1:1, Tatralift – Jassoni 0:2, Kadeti – Vojsko 1:1, Slov. Ves – Tatralift 0:2, Jassoni – Kadeti 2:0, Vojsko – Slov. Ves 1:1.

Poradie: 1. Jassoni 8, 2. Tatralift 6, 3. Kadeti 2, 4. Slovenská Ves 2, 5. Vojsko 2 b.

Skupina „B“: Lúba – Chrobáci 2:0, CVČ – Plesnivec 2:0, Chrobáci – Plesnivec 1:1, Lúba – CVČ 2:0, CVČ – Chrobáci 2:0, Plesnivec – Lúba 0:2.

Poradie: 1. Lúba 6, 2. CVČ 4, 3. Chrobáci 1, 4. Plesnivec 1 b.

Zápas o 3. - 4. miesto: Tatralift – CVČ 2:1. Finále: Jassoni – Lúba 2:1 (-21, 20, 12).

Konečné poradie: 1. Jassoni, 2. Lúba, 3. Tatralift, 4. CVČ, 5. - 6. Kadeti, Chrobáci, 7. - 8. Slovenská Ves, Plesnivec, 9. Vojsko.

Víťazné družstvo hralo v zostave: B. Oravcová, B. Špaková, M. Nadányi, B.

Drozd, J. Kuna, B. Trčka, V. Šterbák.

Otvorenie turnaja a odovzdanie ocenení vykonal primátor mesta Ing. I. Šajtlava. Organizátori turnaja si dovoľujú touto cestou poďakovať STZ za poskytnutie priestorov športovej haly, ZŠ, Hradné námestie 38 za poskytnutie priestorov telocvične. Účastníci turnaja si dovoľujú poďakovať mestu Kežmarok za finančnú pod-

poru (prostredníctvom Almma, s.r.o., Kežmarok), Kávo-matom, s.r.o., Kežmarok a V. Novanskému - Quera Kežmarok za materiálnu pomoc a za zabezpečenie bufetu, R. Jurdíkovi za materiálne a organizačné zabezpečenie, P. Kovalčíkovi za pomoc v bufete, J. Brédovi za poskytnutie technickej pomoci v športovej hale a KTV za propagáciu.

Ing. Stanislav Škára



Pod'akovanie

Podujatia „Dní športu mesta Kežmarok 2010“ mali svojich garantov v osobách, ktoré bez nároku na honorár túto funkciu vykonali zodpovedne v prospech účastníkov týchto podujatí. Mesto Kežmarok si preto dovoľuje aj toto cestou poďakovať nasledovným garantom:

Zdenka Jankurová-Olympiáda detí MŠ mesta Kežmarok - XXIV. ročník (27. 5. 2010), Nikola Dudová - Netradičné súťaže a aktivity pre najmenších (29. 5. 2010) v rámci osláv Medzinárodného dňa detí, Ludmila Rochová - Kežmarská zábavná paralympiáda - VI. Ročník (3. 6. 2010), Bc. Viera Kušniráková a PaedDr. Dušan Tokarčík - Národná cyklistická súťaž - VIII. ročník (7. 6. 2010 a 9. 9. 2010), Pavol Humeník - Hokejbalový turnaj dospelých (12. 6. 2010), Ladislav Gurčík - Simultánka s IM Evou Repkovou (16. 6. 2010), Peter Mudrík a Ing. Stanislav Škára - Volejbalové

turnaje žiačok a žiakov ZŠ (18. 6. 2010), Bc. Vladimír Valenčík - Tenisový turnaj (18. - 19. 6. 2010), Mgr. Milan Hudáček - Mestská súťaž v I. atletike družstiev žiakov ZŠ v Kežmarku - XXIV. ročník (24. 6. 2010), Rudolf Jurdík - Volejbalový turnaj dospelých (26. 6. 2010), MUDr. Jaroslav Novotný - Stolnotenistový turnaj (2. 7. 2010), Ing. Igor Kučár - Turistický pochod - prechod Belianskymi Tatrami (25. 9. 2010), Mgr. Marek Červenka - Futbalové turnaje žiačok a žiakov ZŠ (8. 10. 2010), Mgr. Peter Toporcer - Súťaže stredných škôl (14. 10. 2010), Mgr. Ladislav Kalasz - Hokejbalové turnaje U12 a U15 (19. - 20. 10. 2010).

Uvedené podujatia sa uskutočnili s finančnou podporou mesta Kežmarok a Ministerstva školstva SR - Sekcie štátnej starostlivosti o šport. Preto poďakovanie patrí aj týmto dvom inštitúciám.

Ing. Stanislav Škára

Hokej

Ďalšími zápasmi pokračovala prvá hokejová liga dorastencov. Kežmarskí hokejisti hrali aj „domáce“ zápasy na ihriskách súperov.

**Kežmarok – Lučenec
7:2 (3:1, 1:1, 3:0)**

Góly Kežmarku: Grainda (Korvín, Tomeček), Korvín (Tomeček, Jochman), Penxa (Korvín, Jochman), Korvín (Rydlo), Jochman (Penxa), Jochman (Korvín, Penxa), Rydlo (Fečunda, Tomeček).

**Kežmarok – Humenné
3:5 (3:1, 1:1, 3:0)**

Góly Kežmarku: Fečunda, Jochman, Jochman (Tomeček, Penxa).

1. Pov. Bystrica	15	106:29	41
2. Humenné	16	121:45	39
3. Senica	14	77:21	39
4. Michalovce	15	153:33	38
5. Piešťany	14	102:38	35
6. Ružomberok	14	65:40	30
7. Trnava	15	77:53	28
8. Prievidza	15	65:62	26
9. Detva	15	42:46	20
10. Levice	15	50:62	19

11. Žilina B	15	43:52	18
12. Kežmarok	15	54:44	17
13. Brezno	15	42:69	16
14. Martin B	15	31:71	14
15. Trebišov	15	49:97	11
16. Bratislava	15	50:103	10
17. Púchov	15	28:107	1
18. Lučenec	15	22:205	0

Družstvo Kežmarku hrá s týmito hráčmi: Daniel Jochman, Martin Grinda, Juraj Penxa, Boris Matalík, Dominik Korvín, Adrián Hoffman Michal Tomeček, Patrik Kromka, Andrej Rydlo, Marek Fečunda, Radovan Bjalončík, Jakub Findura, Jakub Brincko, Michal Molčan, Rane Ženčuch, Kristián Benko, Patrik Varholík, Matúš Galica, Dávid Ihnačák, Erik Kopkáš, Michal Vavrek, Kristián Makovský, Patrik Vojtička, Ján Vavrek a brankári Matúš Široký, Peter Plávka a Andrej Kandrác.

Humeník

Vaše pozvánky na športové podujatia čakáme na adrese noviny@kezmarok.sk

V znamení tretích miest

V sobotu 6. 11. 2010 sa zúčastnili kežmarskí karatisti úvodného kola Tatranskej únie, ktoré sa konalo v Starej Lubovni. Na súťaži sa zúčastnilo sedem našich karatistov, ktorí žali pekné úspechy.

V kategórii ml. žiakov získal Martin Bajus tretie miesto v Kumite do 28 kg. Samuel Mati skončil v kategórii do 32 kg v Kata tretí, no v Kumite druhý. Staršia žiačka Alžbetka Dubielová v kategórii do 35 kg skončila tretia v Kumite.

Tretie miesta boli hádam zakliate pre Kežmarčanov, pretože na nich skončili i Pavol Grich v Kata, Adam Bajus v Kata, Zuzka Uhlárová v Kumite do 40 kg, no i druhá v Kata. Jedine Tamara Zavacká svoju kategóriu junioriek nad 59 kg vyhrala i v Kumite i v Kata.

Na Slovenskom pohári mládeže, ktoré sa uskutočnili v Galante získala Tamara Zavacká tretie miesto.

Božoň, Humeník

Inzerujte v novinách KEŽMAROK

Občianska inzercia ➔ 1 € (15 slov)

Firemná inzercia ➔ 1 € (10 slov)

Inzeráty prijíma aj
Kežmarská informačná agentúra



Volejbal

Ďalšími zápasmi pokračovali prvotligové volejbalové súťaže.

I. liga, muži

Stropkov - Kežmarok 1:3 (-21, 15, -20, -26), **3:1** (-23, 12, 22, 19), **Vranov nad Topľou - Kežmarok 3:0** (11, 6, 18), **3:0** (19, 20, 12).

1. Vranov nad Topľou	10	29:7	19
2. Revúca	10	20:15	16
3. Sobrance	10	18:19	15
4. Stropkov	8	11:18	11
5. Kežmarok	10	9:28	11

I. liga, ženy

Kežmarok - Brezno 3:0 (16, 16, 15), **3:2** (-17, 17, -20, 6, 13), **Kežmarok - Tvrdošín 3:0** (6, 13, 17), **3:0** (20, 22, 17).

1. Kežmarok	10	30:2	20
2. Martin	10	20:18	16
3. Kysucké NM	10	14:22	14
4. Brezno	8	18:13	12
5. Tvrdošín	10	3:30	10

I. liga, juniorky

Kežmarok - Liptovský Hrádok 2:3 (16, -11, 19, -18, -7), **1:3** (-24, 22, -14, -15), **Žiar nad Hronom - Kežmarok 3:0** (21, 21, 17), **3:0** (18, 23, 24).

Pavol Humeník

1. Poltár	12	33:9	23
2. Vranov	12	30:10	22
3. Liptovský Hrádok	12	29:14	21
4. Zvolen	12	29:15	21
5. Žiar nad Hronom	12	28:14	20
6. Krupina	12	20:24	17
7. Spišská Nová Ves	12	10:30	15
8. Kežmarok	12	13:33	14
9. Žilina	12	11:31	14
10. Banská Bystrica	12	12:35	13

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	2. liga, sk. východ	muži	SOŠ Pradiareň	4. 12., 17.00 h	Kežmarok – Eilat Prešov
Hokejbal	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	27. 11., 13.00 h	South Park KK – Košice
	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	28. 11., 12.00 h	Rats KK – Rats KK
Stolný tenis	3. liga	muži	ZŠ Nižná brána	28. 11., 10.00 h	Severka B KK – Krompachy
	3. liga	muži	ZŠ Hradné nám.	28. 11., 10.00 h	Fortuna KK – Poprad A
	3. liga	muži	ZŠ Hradné nám.	4. 12., 10.00 h	Severka A KK – Rožňava C
Volejbal	1. liga	muži	športová hala	4.12. od 15.00 h	Kežmarok – Sobrance
	1. liga	ženy	športová hala	4.12. od 11.00 h	Kežmarok – Martin
	1. liga	juniorky	športová hala	5.12. od 11.00 h	Kežmarok – Poltár

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. **Vychádza každú nepárnu stredu.** Uzavierka je každý párný štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Adriana Saturyová (tel./zazn.: 052/466 02 07). **Adresa redakcie:** Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. **Fax:** 052/452 40 46. **E-mail:** noviny.kezmarok@post.sk, saturyova@kezmarok.sk, noviny@kezmarok.sk, **Internet:** www.kezmarok.sk. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, tel./fax: 052/452 32 07. **Registračné číslo:** 18/93 OÚ Poprad.